



**Initiatives  
de pairs  
aidants pour  
les jeunes  
marginaux :**

**Rapport  
et  
abrégé**

# **INITIATIVES DE PAIRS AIDANTS POUR LES JEUNES MARGINAUX : RAPPORT ET CONDENSÉ**

*Préparé par :*

**Tullio Caputo, Richard Weiler et Lara Green**

Notre mission est d'aider les Canadiens et les Canadiennes  
à maintenir et à améliorer leur état de santé.

*Santé Canada*

Des copies supplémentaires sont disponibles à :

Unité de la promotion de la santé au travail  
et en éducation

Direction des systèmes pour la santé

Santé Canada

Immeuble Jeanne-Mance, 6<sup>e</sup> étage

L.p. 1906C

Pré Tunney

Ottawa (Ontario)

K1A 1B4

Les opinions émises dans ce document sont celles des auteurs et ne reflètent pas nécessairement  
celles de Santé Canada.

This document is also available in English.

No de cat. H39-353/1996F

ISBN 0-662-80933-5

## Remerciements

Nous aimerions remercier les nombreux représentants d'organismes responsables de services auprès des jeunes, qui ont participé à cette étude. Leur patience et leur sincérité nous ont fourni des renseignements très intéressants sur la nature et le rôle de l'aide par les pairs auprès des jeunes marginaux.

Un merci tout à fait spécial s'adresse aux fournisseurs de services ainsi qu'aux jeunes gens qui ont participé aux groupes de discussion et dans les visites de divers sites. Nous avons particulièrement apprécié la contribution de :

Dr. Rey Carr

M. Jim de la Mothe

Mme. Maura Donovan

Mme. Darlene Gartuer

Dr. Philip Perry

M. Graham Vardy

et des jeunes gens qui nous ont accompagnés pour la consultation—Vanessa, Mandy et Leigh Ann.

Un merci tout à fait spécial au Dr. Rey Carr, Ressources pour les pairs, pour son aide, tout spécialement pour la bibliographie de ce projet. On a aussi beaucoup apprécié le travail de Mme Nancy Côté pour la Direction.

Les auteurs aimeraient aussi remercier Mme. Sandra Murray et ses collègues de Santé Canada pour leurs suggestions et leur appui lors de la réalisation du projet.

*Nota : L'utilisation de la forme masculine tout au long de ce texte vise à en faciliter la lecture. Tous les renseignements qu'il contient sont destinés aussi bien aux femmes qu'aux hommes.*

# Table des matières

<b>Remerciements</b> .....	i
<b>1.0 Introduction</b> .....	1
<b>2.0 Composantes du projet</b> .....	2
2.1 Une revue de la littérature .....	2
2.2 Un réseau d'informateurs clés .....	2
2.3 Un abrégé des initiatives de pairs aidants s'adressant aux jeunes marginaux .....	2
2.4 Visites de site .....	3
2.5 Une consultation sur les trouvailles du projet .....	3
<b>3.0 Qui sont les jeunes marginaux?</b> .....	4
3.1 Critères pour l'inclusion de divers jeunes gens dans le projet .....	5
<b>4.0 Offre de services aux jeunes marginaux</b> .....	6
<b>5.0 Initiatives de pairs aidants pour jeunes marginaux</b> .....	8
<b>6.0 Un cadre conceptuel</b> .....	11
<b>7.0 Catégorie d'initiatives de pairs aidants</b> .....	14
7.1 Services de contact/de soutien .....	15
7.2 Services de transition/de réinsertion .....	15
7.3 Services de prévention/d'éducation .....	16
<b>8.0 Facteurs contribuant au succès des initiatives de pairs aidants pour jeunes marginaux</b> .....	17
8.1 Facteurs généraux contribuant au succès des initiatives de pairs aidants .....	17
8.1.1 Les jeunes personnes comme consommateurs ou pairs aidants .....	18
8.1.2 Le programme offert .....	18
8.1.3 L'engagement et la capacité de l'organisme qui parraine à fournir des ressources adéquates .....	18
8.1.4 Réponse du personnel .....	19
8.1.5 La réponse de la communauté .....	19

<b>9.0</b>	<b>Facteurs contribuant au succès d'initiatives de pairs aidants chez des types précis d'organismes</b> .....	20
9.1	Organismes de contact/d'appui offrant des initiatives de pairs aidants pour jeunes marginaux .....	20
9.2	Organismes de transition/de réinsertion offrant des initiatives de pairs aidants aux jeunes marginaux .....	21
9.3	Organismes de prévention/d'éducation offrant des initiatives de pairs aidants aux jeunes marginaux .....	21
	<b>Conclusion</b> .....	22
	<b>Bibliographie choisie</b> .....	23
	<b>Annexe 1 : Un abrégé de programme de pairs aidants pour jeunes maginaux</b> .....	27



**INITIATIVES DE PAIRS AIDANTS POUR LES JEUNES  
MARGINAUX : RAPPORT ET CONDENSÉ**

## 1.0 Introduction

Dans le cadre de la Stratégie canadienne antidrogue, Santé Canada a invité des jeunes gens et des fournisseurs de services à participer à des consultations, à travers le pays, afin d'identifier ces actions dont on pourrait se servir pour répondre efficacement à cette variété de besoins manifestés par ces jeunes "à haut risque" qui sont marginaux. Dans cet exercice une des premières priorités identifiées a été ce besoin d'explorer la possibilité d'utiliser les initiatives de pairs aidants pour apporter appui et service à ces jeunes gens. Ces consultations ont identifié un besoin d'obtenir plus de renseignements sur l'utilisation d'initiatives de pairs aidants avec les jeunes marginaux. On a constaté, en particulier, qu'on manquait de renseignements sur les caractéristiques des initiatives de pairs aidants, qui contribuent ou limitent le succès dans l'appui aux jeunes marginaux.

Cette étude découle de cet intérêt. Elle se concentre sur la détermination des types d'initiatives de pairs aidants dont on se sert pour aider cette population et sur le genre de défis à relever pour développer ou maintenir des initiatives de pairs aidants.

Ce document renferme des renseignements qui pourraient servir à ceux qui travaillent auprès de jeunes marginaux et qui essaient de créer, d'améliorer ou de maintenir des initiatives de pairs aidants. Ce document se fonde sur des visites de sites dans cinq localités choisies, sur des entrevues et sur des discussions de groupe avec de jeunes marginaux et avec ceux qui fournissent des services à ces jeunes.

Le document inclut une revue de la littérature pertinente qui souligne la recherche déjà réalisée dans le domaine. On y retrouve aussi un abrégé des initiatives existantes de pairs aidants destinées aux jeunes marginaux. L'abrégé renferme des renseignements sur les initiatives de pairs aidants : buts et objectifs, population cible, besoins de formation et stratégies d'évaluation.

## **2.0 Composantes du projet**

On a entrepris diverses activités pour répondre aux objectifs du projet actuel. On vous présente maintenant une brève revue des composantes du projet.

### **2.1 Une revue de la littérature**

On a fait une revue de la littérature pertinente à ce projet. Cette littérature s'intéresse aux secteurs suivants :

- i) le profil social et le comportement des jeunes marginaux;
- ii) la relation de ces jeunes gens avec le système de services; et
- iii) l'utilisation de divers types d'initiatives de pairs aidants pour fournir des services aux jeunes marginaux ayant des besoins différents.

La revue inclut aussi quelques initiatives de pairs aidants à l'intention des jeunes à "faible risque", lesquelles, serait-on porté à croire, pourraient être aussi utilisées avec de jeunes marginaux.

On a identifié le matériel approprié grâce à des techniques normales de recherche bibliographique y compris l'utilisation de bases de données électroniques. La recherche a permis d'identifier du matériel canadien, américain et quelques documents internationaux pertinents au projet qui nous intéresse.

Toutefois beaucoup de littérature américaine dans ce domaine n'a pas été utile à cause de : la réponse sociale aux jeunes marginaux dans ce pays; la nature différente du système de services à la jeunesse; et la nature de diverses initiatives d'aide personnelle tels les programmes pour victimes qui s'adressent aux jeunes et les programmes d'aide personnelle axés sur les résidents des ghettos.

### **2.2 Un réseau d'informateurs clés**

Un réseau d'informateurs clés a été établi pour appuyer les diverses composantes du projet. Ils ont, par exemple, aidé dans l'identification du matériel pertinent. Ces experts incluaient des chercheurs; des académiciens; des représentants d'organismes et d'instituts choisis et des experts en aide personnelle, en aide par les pairs et en d'autres domaines connexes. On a aussi demandé aux membres du réseau de nous aider à identifier des initiatives de pairs aidants déjà en place, à nous "ouvrir des portes" et à nous faciliter les contacts et à nous donner des conseils sur divers aspects du projet. On a aussi demandé aux membres du réseau de participer à une consultation lors de la revue des découvertes du projet.

### **2.3 Un abrégé des initiatives de pairs aidants s'adressant aux jeunes marginaux**

Un des premiers objectifs de ce projet a été de développer un abrégé des initiatives (déjà en place) de pairs aidants pour les jeunes marginaux. Cet abrégé s'adresse aux individus qui s'intéressent ou travaillent avec des jeunes marginaux. On s'est servi d'une variété de méthodes pour son développement. Tout d'abord on a dressé une première liste des divers types d'initiatives de pairs aidants

disponibles aux jeunes marginaux. Certains programmes de cette liste ont été identifiés grâce à la revue de littérature alors que d'autres ont été glanés lors de discussions avec nos informateurs clés du réseau. On a aussi contacté des représentants d'initiatives de pairs aidants identifiées dans notre liste initiale et on leur a demandé s'ils connaissaient d'autres initiatives du genre s'adressant aux jeunes marginaux.

Après avoir compilé une liste générale, on a envoyé des lettres d'introduction aux répondants possibles pour leur demander de participer au projet. Ces lettres ont été suivies d'un appel téléphonique pour confirmer leur intérêt et convenir d'un temps propice à une entrevue téléphonique. On a contacté un total de 250 personnes et on a réalisé 90 entrevues. Cinquante de ces entrevues ont été menées avec des individus oeuvrant dans des organismes qui offraient des initiatives de pairs aidants pour jeunes marginaux. Ces initiatives figurent dans l'abrégé ci-joint. On s'est servi d'une entrevue semi-structurée, laquelle comprenait des questions fermées et ouvertes. On a utilisé les résultats de ces entrevues pour préparer ce rapport et compiler l'abrégé.

## **2.4 Visites de site**

Les visites de site ont permis de recueillir des renseignements plus approfondis sur des initiatives choisies de pairs aidants et pour vérifier nos trouvailles lors des entrevues téléphoniques. Les sites choisis pour ce projet incluaient toute une gamme d'initiatives de pairs aidants disponibles à divers sous-groupes de la population des jeunes marginaux. De plus, on a recherché des sites qui comptaient une variété d'initiatives de pairs aidants pouvant aider les jeunes marginaux, spécialement ceux qui étaient déjà impliqués ou qui essayaient de se retirer de la "culture de la rue". Cinq sites ont été choisis : Vancouver, Calgary, Toronto, Montréal et Halifax. Les techniques de collecte de données dont on s'est servi lors des visites de sites étaient : les entrevues individuelles et les rencontres de discussion de groupe. On a invité à y participer tant les travailleurs de première ligne que le personnel de supervision d'organismes responsables d'initiatives de pairs aidants auprès de jeunes marginaux. Des jeunes gens, fournisseurs ou consommateurs de services de pairs aidants, ont participé aux rencontres de discussion de groupe.

## **2.5 Une consultation sur les trouvailles du projet**

On a organisé une consultation pour revoir les connaissances obtenues dans les différentes composantes du projet. Cette réunion de deux jours a regroupé onze participants : des informateurs clés choisis ainsi que des jeunes gens ayant participé à divers aspects de l'étude. On leur a demandé d'examiner un modèle conceptuel qui nous permettrait d'analyser les renseignements obtenus lors de cette étude (voir section 6.0); les trouvailles clés lors des entrevues téléphoniques et des visites de site; le format et le contenu de l'abrégé. On a inclus les résultats de leurs délibérations dans ce document.

### 3.0 Qui sont les jeunes marginaux?

Au cours des années, la recherche touchant les jeunes marginaux a démontré que comme chez d'autres groupes de la société, cette population n'est pas homogène. Elle est plutôt composée de quelques sous-groupes distincts. Les membres de ces sous-groupes diffèrent de diverses façons : selon qu'ils vivent ou non à la maison, combien de temps passent-ils sur la rue et leur engagement dans des activités hasardeuses et illégales de la "vie de rue". Les variations aux niveaux social et culturel distinguent aussi les membres des divers sous-groupes : leur façon de se vêtir, leurs références musicales et leur affiliation avec d'autres éléments de la population de jeunes. Par exemple, les "punks" et les "skinheads" peuvent partager des aspects de parure personnelle, de bijoux et de style de vêtement mais ils ont souvent des points de vue politiques et philosophiques diamétralement opposés. Ils sont aussi impliqués dans des activités de type tout à fait différent. Les "skinheads" sont plus susceptibles que les "punks" d'être impliqués dans des activités violentes et dans l'usage de drogues illégales. Ils sont aussi moins portés que les "punks" à interagir ou à s'associer avec d'autres segments de la population de jeunes.

À cause de la nature hétérogène de la population des jeunes marginaux, on se sert d'une multitude de termes pour décrire ces jeunes gens : jeunes à risque, fugueurs, rejetés, jeunes sans foyer, errants, jeunes qui font du trottoir, et jeunes implantés sur la rue. Le terme "jeune marginal" a aussi été utilisé pour décrire ceux qui délaissent l'école trop jeunes (décrocheurs) et certains jeunes délinquents. Bien sûr, beaucoup de jeunes gens qui doivent faire face au système de justice juvénile ont très peu à voir, sinon pas du tout, avec la "vie de rue". Chacun de ces termes décrit une partie de la réalité des jeunes gens en question.

Certains, par exemple, sont sûrement des décrocheurs ou des fugueurs. Toutefois on a des problèmes car ces termes ne sont pas souvent mutuellement exclusifs. Beaucoup de ces jeunes gens peuvent être classés en même temps dans quelques catégories. Ainsi, un jeune peut être un décrocheur qui a été mêlé à des activités délinquantes et qui s'est sauvé de la maison. C'est la même chose pour certains errants ou jeunes qui font du trottoir. Ils passent beaucoup de temps sur la rue et participent à la "vie de rue" tout en demeurant à la maison et en fréquentant l'école. Par ailleurs, la participation de ces jeunes gens à la "vie de rue" peut varier énormément. L'étendue et la nature de la connection du jeune avec son foyer nous en fournissent habituellement une bonne indication.

Le manque de catégories mutuellement exclusives et exhaustives nous empêche d'établir des limites précises entre les divers segments de la population des jeunes marginaux. De plus, beaucoup de termes dont on se sert pour les décrire n'arrivent pas à différencier les caractéristiques de l'individu de sa participation à certaines activités reliées à la "vie de rue". Par exemple, "être sans foyer" réfère à la condition objective de ne pas avoir d'endroit où vivre alors qu'être "délinquant" réfère à la participation à des activités illégales. Un autre facteur vient compliquer : tant les caractéristiques de ces jeunes gens que leur participation à diverses pratiques de style de vie peuvent changer rapidement. Par exemple, beaucoup de fugueurs retournent au foyer après avoir passé peu de temps "sur la rue" alors que d'autres développent des formes de fugue "à répétition". D'anciens décrocheurs peuvent s'enregistrer dans un programme d'éducation après avoir laissé l'école pour quelque temps. Comment devrait-on classer ces jeunes individus? Est-ce

qu'on les identifie selon leur identité actuelle ou leur identité passée? Comment décider qui inclure dans notre population cible?

Bien que ces questions se concentrent sur le problème de différencier divers segments de la population des jeunes marginaux, nous savons que les sous-groupes de cette population diffèrent dramatiquement dans leur comportement et leurs expériences. Les jeunes implantés sur la rue, par exemple, diffèrent fondamentalement de ceux qui ont fui la maison une fois ou deux pour retourner à la maison après avoir passé quelque temps sur la rue. De plus, chaque sous-groupe fait face à différents défis et à des besoins différents, lesquels demandent différents genres de services. Ces facteurs sont autant de défis auxquels les fournisseurs de services devront répondre s'ils veulent satisfaire les besoins de ces jeunes gens de façon efficace.

L'étude et la nature de leur contact avec "la rue" constituent peut-être le facteur le plus important qui influence les besoins de services de ces jeunes gens. L'accès des fournisseurs de service, leur crédibilité et leur capacité de fournir des services qui conviennent à ces jeunes vont dépendre en grande partie de la sensibilité des organismes, de leur appréciation et de leur réponse au continuum de besoins de ces jeunes (selon l'impact que la "vie de rue" aura eu sur eux).

### **3.1 Critères pour l'inclusion de divers jeunes gens dans le projet**

Vu la variété de sous-groupes qu'on pouvait inclure dans la population de jeunes marginaux, on a conçu une stratégie afin de maximiser l'efficacité de chaque composante du projet. On a d'abord décidé de se servir de termes pour décrire la population cible quand on a contacté les répondants éventuels. Dans beaucoup de cas, les répondants n'étaient pas familiers avec le terme "jeunes marginaux". Alors on fournissait une brève description et on suggérait certains autres termes.

Ceux-ci incluaient jeunes "à risque", jeunes "à haut risque", jeunes "de la rue", etc. On a insisté sur la nature marginale de la population des jeunes marginaux et on s'est servi de questions de suivi pour s'assurer que toutes les initiatives éligibles seraient incluses.

On a d'abord mené des entrevues avec des représentants d'organismes s'occupant de jeunes "de la rue", le segment le plus marginal de la population des jeunes marginaux. Celles-ci ont été suivies par des entrevues avec des représentants d'organismes plus traditionnels pour terminer par des entrevues avec ceux qui offrent des initiatives de pairs aidants dans les écoles. Cette décision était basée sur le fait que les membres les plus marginaux des jeunes marginaux ne se trouvent fort probablement pas dans les écoles. De plus, la plus grande partie des programmes qu'on a identifiés se trouvaient dans les écoles et on y avait très aisément accès.

## 4.0 Offre de services aux jeunes marginaux

Les questions discutées dans la section précédente font ressortir les problèmes de définition et les autres problèmes touchant la population des jeunes marginaux. La fourniture de services aux jeunes marginaux présente une série de défis pour les fournisseurs de services. Ce groupe de jeunes gens est souvent évasif et suspect. Leur séjour sur la rue les amène à se méfier des organismes "officiels" et de leurs représentants. Ceci est particulièrement vrai avec ces personnes plus jeunes qui risquent de se faire arrêter selon la loi de l'aide sociale à l'enfance. Ils craignent d'être identifiés et retournés chez eux ou à leur lieu de résidence. Ils n'aiment pas se faire dire quoi faire ou encore être "convertis" par ceux qui leur offrent de l'aide. Ces jeunes gens ont aussi de la difficulté à avoir accès aux services offerts à travers des programmes conventionnels, rattachés à une institution. Souvent très peu de services socialement acceptables, culturellement sensibles et offerts à des heures et dans des endroits qui conviennent aux pratiques de ces jeunes gens, sont disponibles. Ainsi, beaucoup ne se prévalent pas des services traditionnels. D'autres évitent de s'engager dans le système, parce qu'ils craignent de s'y empêtrer ou parce qu'ils sentent que les services qu'on leur fournit sont inappropriés et inefficaces. Dans d'autres cas, le système de services aux jeunes constitue une barrière qui empêche les jeunes marginaux d'avoir accès aux services. Les règles rigides et les règlements découragent ou empêchent ces jeunes gens d'obtenir les services nécessaires. La compétition des organismes pour obtenir des fonds, le chevauchement de juridiction, les mandats conflictuels, et les pré-requis légaux et constitutionnels restreignants sont autant de barrières pour ces jeunes gens qui cherchent des services.

Les fournisseurs de services, à cause de la manière dont les services pour jeunes gens sont conçus et offerts, peuvent aussi avoir plus de difficulté à rejoindre leurs populations cibles. Les services ont traditionnellement été organisés autour de besoins spécifiques comme le "counseling" sur l'abus des substances ou encore la prévention des maladies transmises sexuellement. Divers organismes ont réclamé la responsabilité de fournir des services spécifiques pour répondre à ces besoins. Dans bien des cas, les jeunes gens qui cherchaient de l'aide ont dû rencontrer quelques fournisseurs de services et souvent dans des endroits différents. L'expérience qui en est résultée est fragmentaire, aliénante et dissuade d'utiliser le service.

Il existe peu de programmes à long terme, intégrés et de soutien pour les jeunes marginaux. Comme on ne s'attend pas à ce que des jeunes gens à "faible risque" passe de l'adolescence à l'âge adulte sans un soutien continu et constant, pourquoi devrait-on s'attendre à ce qu'il en soit ainsi avec les marginaux qui, de leur côté, font face à des défis beaucoup plus grands? Dans l'étude de cette question, notre expérience a constamment démontré le besoin d'une réponse intégrée, multidisciplinaire, regroupant divers organismes pour apporter un appui constant et de longue durée aux jeunes marginaux. Une telle réponse est pratiquement inexistante bien que des villes telles que Vancouver, Calgary, Toronto et Ottawa aient commencé à bouger dans cette direction.

La récente période prolongée de restriction budgétaire s'avère un autre facteur qui n'a pas facilité l'obtention des services nécessaires pour les jeunes marginaux. À cause d'un manque de ressources, beaucoup d'organismes ont dû réduire leurs services ou encore les éliminer. Face à cette situation, certains

organismes ont tenté de maximiser leur capacité d'offrir des services à leurs clients en améliorant l'utilisation des ressources déjà en place ou en exploitant des ressources dont on ne s'était pas servi. Par exemple, certains organismes ont accru le rôle des volontaires dans leurs programmes. D'autres se sont engagés dans des efforts de collaboration avec d'autres organismes afin de maximiser leurs ressources limitées. Dans nombre de cas, des consommateurs de services ont été recrutés pour donner des services à leurs pairs. L'efficiace et l'efficacité de ce genre de programmes d'entraide ont été longtemps reconnues. Diverses formes d'aide par les pairs ont joui d'une grande popularité dans des milieux institutionnels traditionnels comme les écoles. En effet, les programmes de mentor et de médiation par des pairs sont très fréquents. Les organismes qui desservent les jeunes marginaux reconnaissent que les consommateurs leur donnent de la crédibilité en rattachant les jeunes "de la rue" aux organismes desservant les jeunes.

Ils peuvent fournir des services de soutien de base. Bien sûr il faut reconnaître que l'implication de jeunes marginaux comme pairs aidants présente des défis. Un problème majeur : une telle implication peut retarder ou même empêcher leur transition dans la société, particulièrement dans leurs contacts et la préparation à un emploi dans d'autres métiers. Comment peuvent-ils éviter d'être pris quelque part entre "la rue" et la société? Comment peut-on les encourager à établir des liens positifs avec la "société normale"? Ce ne sont que quelques défis qu'on doit considérer pour développer des initiatives efficaces.

## 5.0 Initiatives de pairs aidants pour jeunes marginaux

On se sert ici du terme "initiative pour pairs aidants" comme un terme global qui englobe une vaste gamme de programmes où des jeunes gens fournissent des services à d'autres jeunes gens. Le travail inclut l'offre de diverses formes d'appui personnel telles un avis informel, de la médiation, du tutorat, des préparations pour l'emploi et la vie et des renseignements sur des questions comme la santé publique et la sécurité personnelle.

On s'accorde très peu sur la nature des activités de pairs aidants. Les professionnels, les académiciens et les praticiens débattent continuellement des caractéristiques d'une intervention de pairs aidants. La recherche en littérature dans ce domaine suggère qu'une des questions clés est de savoir "où placer" l'activité de pairs aidants dans toute la gamme des services variés.

Ce débat tourne autour de cette relation entre les groupes d'aide par les pairs, les groupes d'entraide et les groupes d'aide mutuelle. Ceci signifie d'établir un continuum de soins où le soin personnel occupe une extrémité du continuum et le soin professionnel l'autre extrémité de ce continuum. On reconnaît habituellement l'entraide et l'aide mutuelle comme des interventions qui fonctionnent avec peu ou pas d'aide des professionnels. C'est pourquoi on les place habituellement à l'extrémité "soin personnel" du continuum. L'aide par les pairs représente typiquement l'aide de pairs sur une base individuelle, laquelle est supervisée par des professionnels. On la place normalement au centre du continuum. Toutefois, les initiatives d'aide par les pairs ne servent pas de substitut au soin professionnel comme le "counseling" professionnel dont ont souvent besoin les jeunes marginaux. Les initiatives d'aide par les pairs visent plutôt à relier les jeunes marginaux aux fournisseurs de services d'organismes desservant les jeunes et d'organismes plus traditionnels. C'est une méthode d'offre de services qui se rapproche de la partie "soin personnel" du continuum, laquelle est responsable, et de loin, du plus grand nombre d'interventions.

Pour nos besoins, nous avons inclus ces activités qui impliquent les jeunes comme aidants, qui ont manifesté de l'intérêt et la capacité d'aider les autres et qui ont reçu la préparation ou la formation pertinente au service que le jeune aura à donner. Comme on l'a souligné précédemment, les genres de services offerts peuvent inclure le soutien, l'éducation, la préparation à l'emploi, la dissémination et la protection des renseignements. Bien qu'on s'assure que les jeunes gens soient impliqués de façon significative dans le développement des programmes d'un organisme, ce qui est habituellement vital pour le succès d'un organisme, (v.g. engagement dans des conseils de jeunes), une telle participation n'est pas considérée comme une activité de pair aidant.

Les organismes qui parrainent comptent en grande partie des organismes qui desservent les jeunes "de la rue", d'autres organismes qui s'occupent de jeunes et quelques écoles. On les retrouve dans toutes les régions du pays. Ils s'occupent de divers sous-groupes de jeunes marginaux et sont conçus de façon à être sensibles à la culture et à réagir à diverses situations ethniques et de culture "de rue". Les services peuvent être donnés sur une base individuelle ou en groupe. Ils peuvent être offerts en collaboration avec d'autres pairs aidants, des membres du personnel ou encore seul. Bien que l'activité ne soit pas

considérée comme un emploi, on peut accorder une compensation, spécialement pour les jeunes " de la rue". On applique souvent le terme de pair aidant seulement lorsqu'un organisme l'a noté comme un programme discret ou comme une activité qui se concentre spécifiquement sur l'initiative de pairs aidants. Toutefois, l'initiative de pairs aidants fait souvent partie intégrale d'un programme ou d'une activité plus générique de l'organisme. De plus beaucoup d'organismes qui travaillent avec des jeunes "de la rue" n'adoptent pas ou appliquent rigoureusement la planification stratégique et le langage qu'on associe souvent aux organismes traditionnels.

Bien que le genre de programmes diffère, les rôles joués par les divers organismes offrant des services aux jeunes varient grandement. Certains organismes, par exemple, lancent et gèrent des initiatives de pairs aidants. D'autres (quelquefois des écoles) fournissent des ressources comme du matériel de formation, de l'espace, de l'aide professionnelle y compris la formation et la supervision, ou du soutien financier à ces organismes qui parrainent des initiatives de pairs aidants. Il est important de reconnaître cette variation dans les rôles d'organisme parce que ça peut influencer le succès ou l'échec des initiatives de pairs aidants.

Beaucoup de littérature et d'expérience avec des initiatives de pairs aidants ne se concentrent pas sur leur pertinence ou leur disponibilité pour de jeunes marginaux. Elles tendent à mettre l'emphase sur la présence historique d'initiatives pour pairs aidants auprès des jeunes dans des milieux impliquant des jeunes "conventionnels" comme les écoles. Ceux qui agissent comme pairs aidants dans ces milieux sont souvent considérés comme des élèves brillants qui ne courent aucun risque. Toutefois, notre expérience de travail avec cette population indique que beaucoup d'activités impliquant des pairs aidant d'autres pairs surviennent avec divers sous-groupes de cette population. Nous savons, par exemple, qu'une bonne partie de l'activité informelle du pair aidant lui est fournie par des travailleurs "du milieu" oeuvrant avec les jeunes qui passent leur temps "sur la rue". Les écoles alternatives, de la même façon, parrainent souvent des activités où les jeunes gens s'entraident. Le défi est d'identifier les meilleures initiatives de pairs aidants, qui pourraient servir aux divers sous-groupes de la population des jeunes marginaux. Ce qui peut fonctionner avec les jeunes implantés sur la rue peut être moins approprié ou efficace avec les jeunes qui font du trottoir ou les jeunes errants .

Les initiatives de pairs aidants représentent un moyen qui pourrait être utile pour fournir des services aux jeunes marginaux. Notre expérience indique que les jeunes gens sont déjà impliqués dans des façons moins structurées d'entraide. Une des plus fortes attractions "à la rue" est l'acceptation des autres qui ont déjà expérimenté des problèmes semblables. Les "familles de rue", complètes avec des rôles conventionnels de "mères et de pères de rue" se trouvent "sur la rue". L'acceptation et la compréhension fournies par ces "familles de la rue" se comparent à celles qu'on retrouve dans les familles conventionnelles. Beaucoup de travailleurs de rue d'expérience, y compris les policiers communautaires et les travailleurs en santé sans préjugés, comprennent cette dynamique et ont développé des initiatives de pairs aidants flexibles pour donner des services aux jeunes marginaux. Ils s'en remettent à des individus clés de la population pour répandre l'information et fournir des services aux autres jeunes gens.

La discussion qui précède fait voir les divers genres de services, leur livraison ainsi que le genre d'organismes impliqués. Bien que peu d'initiatives de pairs aidants formellement structurées puissent être disponibles comme des programmes complets pour ces jeunes gens, nous sommes bien conscients qu'ils participent à des activités moins structurées de pairs aidants ou à des services dans des activités comme les écoles alternatives, les efforts de politiques de la communauté ou dans des initiatives de travailleurs "de rue" sans préjugés. Pour ce rapport, nous nous servons du terme "initiative" de pairs aidants pour faire référence aux programmes, activités ou services pertinents.

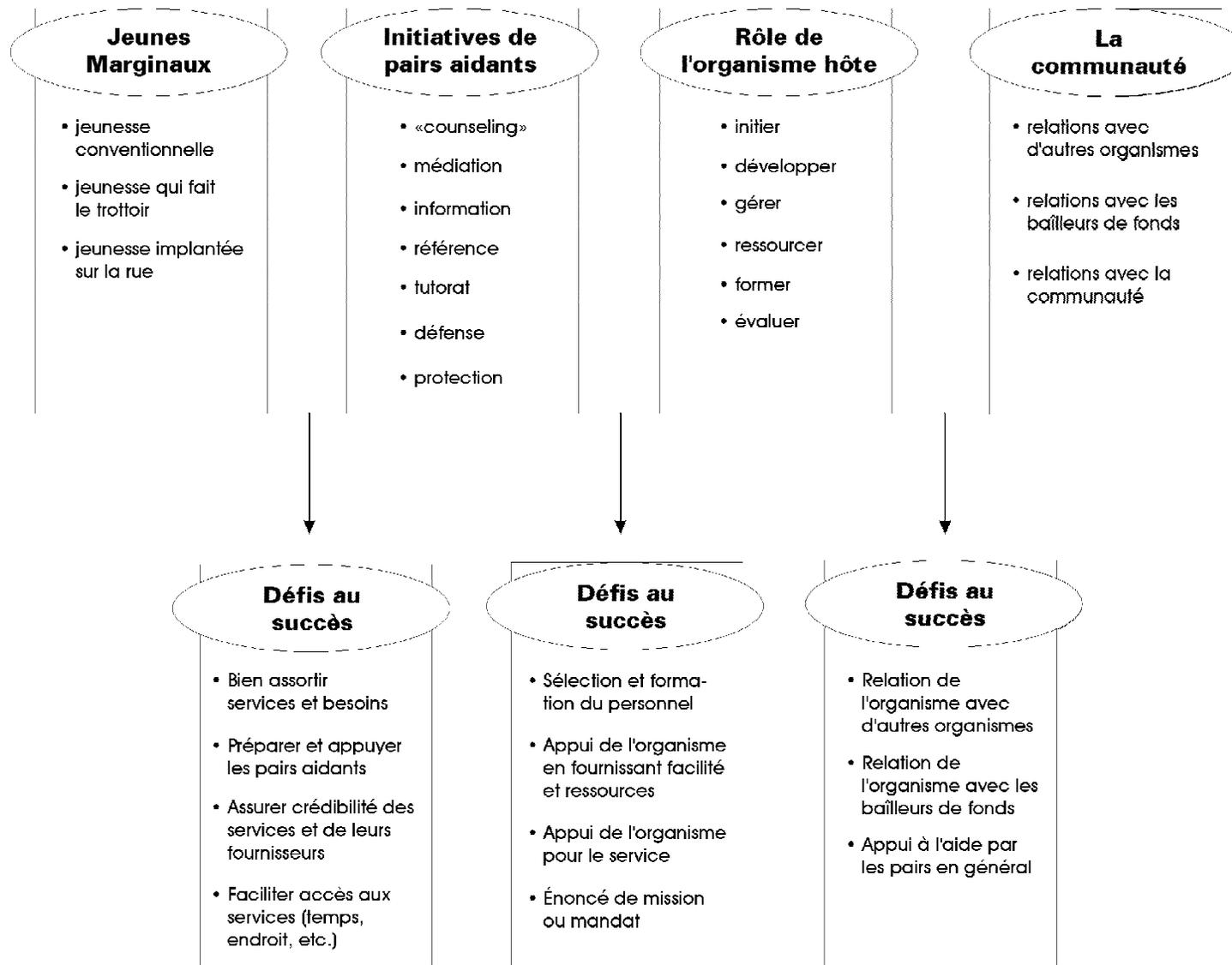
## 6.0 Un cadre conceptuel

Le cadre conceptuel de ce projet s'est développé selon l'évolution du projet. Le cadre conceptuel visait à fournir aux membres d'équipe du projet et aux informateurs clés un moyen d'organiser l'information pertinente. Il formait la base de développement des programmes d'entrevue à utiliser avec les informateurs clés, les fournisseurs de services de première ligne, le personnel de supervision des organismes et avec les jeunes gens consommateurs et fournisseurs de services de pairs aidants. On s'en était aussi servi dans l'analyse des données et dans le développement du format de l'abrégé des initiatives de pairs aidants.

Le cadre conceptuel a pris en considération des facteurs tels que 1) les besoins de services des différents sous-groupes de la population des jeunes marginaux, 2) la variété des services et des programmes disponibles dans les initiatives de pairs aidants, 3) les rôles et les responsabilités des individus oeuvrant avec les jeunes marginaux qui se servent d'initiatives de pairs aidants, et 4) une considération de la façon dont la structure, l'opération et la culture organisationnelle des organismes qui parrainent, influencent l'opération des initiatives de pairs aidants disponibles aux jeunes marginaux. Durant le projet, on a mis l'emphase sur l'identification de caractéristiques contribuant au succès de telles initiatives et sur les barrières qui peuvent empêcher leur succès.

Le cadre conceptuel débute avec des descriptions des éléments qui suivent : 1) un continuum de jeunes marginaux 2) la gamme de services offerts dans les initiatives de pairs aidants 3) le rôle que les organismes hôtes peuvent jouer et 4) la relation des initiatives de pairs aidants avec la communauté dans son ensemble. Le modèle nous a permis de nous concentrer sur les défis au succès rencontrés dans les relations entre ces quatre catégories. Puis nous avons examiné si différents segments de la population des jeunes marginaux utilisaient différents genres de services. Nous avons aussi essayé de déterminer si différents genres d'initiatives de pairs aidants étaient fournis par différents organismes au service des jeunes.

## PROGRAMMES DE PAIRS AIDANTS POUR JEUNES MARGINAUX : UN CADRE CONCEPTUEL



Par exemple, les initiatives de pairs aidants fournies par les organismes "de rue" ressemblaient-elles à celles d'organismes surtout impliqués dans des services de transition, v.g. préparation à l'emploi? Nous avons finalement demandé comment divers types d'organismes fournissant des initiatives de pairs aidants établissaient leur lien avec la communauté en général, y compris les autres organismes s'occupant de jeunes, les bailleurs de fonds et le public en général.

Le cadre conceptuel s'est avéré utile lors des entrevues et lors des discussions de groupes. Il nous a permis de nous concentrer sur le groupe cible desservi par des organismes spécifiques et sur le genre de services de pairs aidants qu'ils offraient. Il a ainsi été plus facile d'explorer si le service et les jeunes gens qui se prévalaient de ce service, allaient bien ensemble. De la même façon, le modèle nous a permis de reconnaître que certains types d'organismes étaient plus susceptibles que d'autres de fournir des services de soutien aux jeunes implantés sur la rue. Les défis auxquels faisaient face ces organismes étaient souvent différents de ceux auxquels faisaient face des organismes plus traditionnels qui donnaient des services de prévention et d'éducation. On a ensuite examiné ces facteurs (et d'autres facteurs) qui influençaient le succès d'une initiative de pairs aidants (Ces facteurs sont expliqués dans les sections 8 et 9).

Nous avons aussi noté que les différentes relations entre ces organismes et la communauté dans son ensemble pouvaient résulter en des défis pour le succès des initiatives de pairs aidants. On en discute plus en détails dans la section 8. La plupart des représentants d'organismes et des jeunes gens impliqués dans les visites de site et dans les rencontres de discussion de groupe ont remarqué que le modèle représentait assez bien la population des jeunes marginaux, les genres de services de pairs aidants fournis ainsi que le type d'organismes offrant ces services. Il a ainsi accompli ce pourquoi il avait été conçu.

## 7.0 Catégorie d'initiatives de pairs aidants

La définition de catégories nous permettant de distinguer les divers types d'initiatives de pairs aidants s'est avérée un défi majeur. On a examiné un certain nombre de considérations qu'on a ensuite abandonnées.

Si, par exemple, tel que mentionné dans le cadre conceptuel, on organisait l'information sur les initiatives de pairs aidants selon la population de jeunes qui nous intéressent, on se limiterait à deux catégories : les jeunes errants qui font du trottoir et les jeunes implantés sur la rue, ce qui ne nous permettrait pas d'organiser l'information pertinente de façon utile parce que les catégories seraient trop vastes.

Le fait de mettre l'emphase sur les divers services nécessaires pour les divers groupes de jeunes s'est aussi avéré insatisfaisant. Les services de pairs aidants comme le soutien, le conseil et le partage de renseignements sont demandés tant par les jeunes marginaux que par les autres jeunes. Alors, l'organisation d'initiatives de pairs aidants à partir de ces services demandés par les jeunes "de la rue", en transition vers une vie normale ou encore qui essaient d'éviter la "vie de rue" ne fournit pas des catégories mutuellement exclusives.

Nous avons décidé que la meilleure façon d'organiser le matériel était de se concentrer sur les organismes offrant ces services, tout en mettant l'emphase sur l'objectif premier de leur activité de pairs aidants. En d'autres mots, nous avons considéré le but principal de l'activité dans laquelle les pairs étaient impliqués.

En se servant de cette approche, on a identifié trois catégories d'organismes qui représentent "grosso modo" les différents genres de services offerts, lesquels incluent : i) des organismes de contact/de soutien; ii) des organismes de transition/de réinsertion; et iii) des organismes de prévention/d'éducation. On décrit brièvement chacune de ces catégories dans les sections 7.1, 7.2, et 7.3.

Le premier groupe d'organismes (de contact/d'appui) s'intéresse principalement aux jeunes implantés sur la rue et essaie d'entrer en contact avec les jeunes gens de la rue. Les activités de ces organismes consistent surtout à fournir du soutien sous forme d'aide personnelle, de renseignements, de références et de matériel (aiguilles propres ou condoms) en vue de rendre la "vie sur la rue" plus sécuritaire. Un second groupe d'organismes (de transition/de réinsertion) voit principalement à fournir des programmes de transition tels que formation en alphabétisation, "counseling", conditions de logements à long terme, de vie. Les jeunes gens qui utilisent ces services ne sont plus des jeunes implantés sur la rue puisqu'ils se servent de ces services comme un moyen de quitter la "vie de rue". Le troisième groupe d'organismes (de prévention/d'éducation) se sert d'initiatives de pairs aidants pour offrir des services de prévention et d'éducation : éducation sur les drogues, renseignements sur la sexualité et autres sujets d'intérêt pour les jeunes gens. La gamme d'organismes impliqués compte tant des organismes "de la rue" que des organismes traditionnels tels que l'école.

Bien que cette catégorisation ne représente pas des catégories mutuellement exclusives, notre analyse suggère que c'est une façon utile et pratique d'organiser et de présenter l'information recueillie. Elle reconnaît les initiatives de pairs aidants comme un moyen efficace d'appuyer les jeunes marginaux.

La catégorisation reconnaît toutefois qu'on retrouve un certain chevauchement dans la programmation. Par exemple, on a identifié que certains organismes s'occupaient principalement d'offrir des services de soutien mais ils peuvent aussi offrir des services de transition ou de prévention. Notre décision d'inscrire les organismes dans telle partie de l'abrégé s'est basée sur l'évaluation de leur but premier de l'utilisation des initiatives de pairs aidants. Par exemple, si le but premier de l'organisme était le contact et le soutien, on l'identifierait à la catégorie d'organismes de contact/de soutien même s'il offrait aussi certains services de transition.

## **7.1 Services de contact/de soutien**

La catégorie contact/soutien regroupe ces organismes dont les services visent principalement les jeunes implantés sur la rue. Ces organismes sont habituellement établis "sur la rue" et gardent un contact étroit avec ce qui se passe sur la rue. Ils fournissent souvent un service de protection informelle parce qu'ils savent habituellement qui est "sur la rue", y compris les nouveaux arrivés. Les travailleurs de rue emploient divers moyens créatifs pour s'assurer l'accessibilité, v.g. en se servant de camionnettes pour offrir de l'information, du café chaud, des condoms ou des aiguilles propres. Ils s'assurent que les jeunes gens savent que l'aide est disponible s'ils en ont besoin. Selon les utilisateurs, les organismes efficaces sont ceux qui ne jugent pas et qui sont sensibles à la culture "de la rue". Certains de ces organismes offrent une aide générale aux jeunes de la rue alors que d'autres se concentrent sur des besoins spécifiques comme l'abus des substances ou la prévention des maladies transmises sexuellement. Les organismes qui offrent ces services impliquent habituellement des jeunes de la rue dans le développement de leurs programmes. Beaucoup d'organismes recrutent du personnel ayant déjà vécu "sur la rue".

## **7.2 Services de transition/de réinsertion**

Les organismes impliqués dans des efforts de transition/de réinsertion fournissent une vaste gamme de services aux jeunes marginaux désireux de délaisser la "vie de rue". Les services offerts peuvent inclure du "counseling" et du traitement pour des problèmes spécifiques comme l'abus des substances. Les services de transition/de réinsertion sont habituellement prêts à aider les jeunes gens à faire la transition à la vie normale. C'est pourquoi la formation aux compétences de vie, la préparation à l'emploi, la formation en alphabétisation et d'autres occasions d'éducation sont les principaux services offerts par des organismes du genre. Ces derniers maintiennent habituellement leur contact avec "la rue". Vu la nature des programmes offerts, ils sont aussi moins structurés que les organismes travaillant sur la rue. Aussi ils sont en contact plus étroit avec les organismes "normaux" puisque plusieurs cherchent à aider leurs clients à avoir accès aux services "normaux" disponibles tels que le bien-être, le logement et l'éducation.

### 7.3 Services de prévention/d'éducation

Certains organismes se préoccupent principalement des initiatives de pairs aidants de prévention/d'éducation. Ils peuvent aussi se servir de pairs aidants pour fournir des services de contact/de soutien et de transition. Une des activités utilisées avec des jeunes "à haut risque" qui agissent comme pairs aidants est "les présentations". Ce sont des rencontres où les jeunes gens ayant vécu sur la rue racontent leur histoire à d'autres jeunes gens.

Ça comprend habituellement des présentations aux jeunes gens qui fréquentent encore l'école. Ces "présentations" visent à donner des renseignements qui éviteront à ces jeunes qui sont encore à l'école d'aller vivre "sur la rue". Toutefois lors de nos discussions avec le personnel de ces organismes et avec les jeunes gens eux-mêmes, nous nous sommes rendu compte que les "présentations" aidaient souvent les jeunes ayant déjà fait "la rue" à gagner la connaissance de soi, la confiance en soi et un sens de valeur personnelle. On doit accorder un soin spécial à la sélection et à l'appui de ces pairs aidants pour s'assurer d'un minimum de rechute à la "vie de rue". Ces jeunes gens sont en transition et c'est pourquoi ils "brisent" avec la "vie de la rue". Les "présentations" permettent à ces jeunes gens de donner quelque chose en retour à leur communauté et possiblement d'aider d'autres jeunes gens.

Beaucoup de jeunes gens qui passent leur temps sur la rue fréquentent encore l'école. Bien que plusieurs d'entre eux soient seuls, rancuniers et ne réussissent peut-être pas très bien à l'école, des programmes au niveau de l'école peuvent offrir une façon de rejoindre ces jeunes gens. Des pairs aidants efficaces seraient ces étudiants qui peuvent traiter avec les pairs "à risque" pour les aider à oublier leurs sentiments d'isolement et à les faire se sentir comme faisant vraiment partie de l'école.

## **8.0 Facteurs contribuant au succès des initiatives de pairs aidants pour jeunes marginaux**

Un des principaux objectifs de ce projet était d'identifier des facteurs d'initiatives de pairs aidants contribuant à leur succès ou représentant des défis. Dans cette section, nous remarquons tant des facteurs généraux que spécifiques touchant aux trois catégories d'organismes qui fournissent des initiatives de pairs aidants. Les facteurs représentent des influences positives. Le manque de ces facteurs peut représenter des barrières à l'efficacité des initiatives de pairs aidants.

### **8.1 Facteurs généraux contribuant au succès des initiatives de pairs aidants**

Un organisme se doit de reconnaître et de souligner la contribution positive et efficace obtenue grâce aux initiatives de pairs aidants. Les pairs aidants peuvent bénéficier grandement de ce genre d'activité. Ces jeunes gens viennent souvent de milieux difficiles, y compris l'expérience "de la rue".

L'effort de pair aidant, si bien supervisé, peut rapporter beaucoup en termes d'estime de soi, de sens des responsabilités, de développement de compétences, d'appréciation d'autrui et d'espoir de poursuivre sa propre transition vers une vie normale. Toutefois, dans ce domaine, l'activité efficace de pair aidant a ses limites.

Certains services comme le "counseling" est mieux fourni par des professionnels. Certains jeunes gens, selon leurs expériences de "vie de rue", peuvent être plus en mesure d'offrir certains services mais non d'autres services. Il peut être dangereux tant pour les pairs aidants que pour les consommateurs de services de poursuivre des programmes où les pairs aidants sont incapables de satisfaire les buts visés par le service. Il est crucial pour les organismes qui espèrent maintenir des initiatives efficaces et continues de pairs aidants pour jeunes marginaux, de reconnaître, de scruter et de contrôler les besoins spécifiques de cette population.

Des initiatives sont souvent lancées avec beaucoup d'enthousiasme et quelques ressources de départ. Si l'initiative doit durer, l'organisme qui parraine doit s'engager, sur une base continue, à maintenir cette énergie et à renouveler ces ressources. La disponibilité limitée de soutien financier valable, le changement de personnel (spécialement chez ceux qui desservent les jeunes marginaux), l'épuisement du personnel et des pairs aidants, la crainte du corps professionnel de perdre leur emploi parce qu'ils seront remplacés par une activité volontaire telle des initiatives réussies de pairs aidants et des changements du genre d'appui de la communauté sont quelques-uns des facteurs pouvant contester le succès continu des initiatives de pairs aidants.

Voici les facteurs clés identifiés dans la littérature et lors des entrevues et des visites de sites, qui pourraient influencer le succès des initiatives de pairs aidants. Ils touchent :

- 1) aux jeunes personnes en tant que consommateurs ou pairs aidants
- 2) au(x) programme(s) spécifique(s) qu'on offre

- 3) à l'engagement de l'organisme qui parraine et à sa capacité de planifier et de fournir des ressources adéquates
- 4) à la réponse du personnel et
- 5) à la réaction de la communauté en général.

#### **8.1.1 Les jeunes personnes comme consommateurs ou pairs aidants**

- s'assurer qu'on a les moyens nécessaires pour faire participer, sur une base continue, tant les consommateurs que les pairs aidants dans le développement d'initiative de pairs aidants.
- s'assurer qu'on a un très bon réseau de soutien pour aider les pairs aidants qui se sont engagés à fournir de l'aide à leurs pairs.

#### **8.1.2 Le programme offert**

- s'assurer que les programmes soient socialement et culturellement pertinents et accessibles.
- s'assurer que les initiatives de pairs aidants, tout en se concentrant souvent sur des problèmes, tentent de faire ressortir les avantages et les forces de l'aidant et du consommateur de service.
- appuyer la continuité et le maintien de l'effort. Souvent des programmes se terminent alors qu'ils offrent très peu au jeune pour l'aider à aller de l'avant. Certains jeunes trouvent que certains programmes sont de trop courte durée pour satisfaire leurs besoins. Des programmes peuvent manquer de contacts convenables hors du réseau de l'organisme de rue.
- s'assurer que l'organisme fournisse le suivi aux initiatives, si nécessaire.
- s'assurer qu'on établisse et qu'on maintienne la confidentialité comme un facteur clé qui contribue au succès de l'initiative de pairs aidants.
- développer et mettre en application des pratiques qui appuient les pairs aidants individuellement, i.e. les appuyer dans des situations où il est préférable de référer un consommateur à un autre pair aidant ou à un professionnel.

#### **8.1.3 L'engagement et la capacité de l'organisme qui parraine à fournir des ressources adéquates**

- Fournir sur une base continue la direction, l'appui et la structure nécessaires de l'organisme tout en gardant le degré de flexibilité nécessaire pour répondre aux divers besoins changeants des clients.
- Fournir les ressources pour revigorer l'initiative, v.g. des cours de formation/de rafraîchissement, du nouveau matériel de formation ou le développement de stratégies innovatrices d'offre de service.

#### **8.1.4 Réponse du personnel**

- maintenir l'uniformité des membres du personnel impliqué dans l'initiative.

Le roulement de personnel dans beaucoup d'organismes desservant la jeunesse "normale" peut amener des difficultés à assurer l'uniformité, la continuité et la coordination dans le développement, la supervision et l'appui aux initiatives de pairs aidants.

- s'assurer que les relations entre le personnel de l'organisme et les pairs aidants soit constant et continu.

Le personnel devrait s'engager dans le suivi continu, constant des pairs aidants pour être sûr que les pairs aidants reçoivent l'appui nécessaire.

- développer des moyens de s'assurer que le personnel de l'organisme qui n'est pas directement impliqué dans l'initiative de pairs aidants soit tenu au courant de la nature, de la valeur et de l'incidence des initiatives de pairs aidants sur l'organisme qui parraine.
- s'assurer qu'on accorde au personnel travaillant avec les pairs aidants un appui et un encouragement constant, continu.

#### **8.1.5 La réponse de la communauté**

- éduquer les gens de la communauté sur les jeunes marginaux pour aider à obtenir l'appui de la communauté pour les initiatives d'aide par les pairs.

Le fait d'éduquer la communauté sur ces jeunes gens va contribuer à dissiper des stéréotypes négatifs et aider la communauté à mieux comprendre qui sont ces jeunes gens et quels sont leurs besoins réels.

- tenter d'établir un réseau de soutien dans le grand public pour les initiatives de pairs aidants.

Souvent les organismes qui fournissent des services d'aide par les pairs aux jeunes marginaux manquent cet appui du public : ce qui peut constituer un problème sérieux suite au manque de compréhension par le public des jeunes "de la rue" et de leurs besoins. Ceci peut aussi empêcher d'obtenir les ressources nécessaires.

- fournir au public une éducation continue sur l'initiative de pairs aidants de l'organisme.

## 9.0 Facteurs contribuant au succès d'initiatives de pairs aidants chez des types précis d'organismes

On a identifié un certain nombre de facteurs qui s'appliquent au développement d'efforts de pairs aidants chez des types précis d'organismes desservant de jeunes marginaux.

### 9.1 Organismes de contact/d'appui offrant des initiatives de pairs aidants pour jeunes marginaux

- L'organisme doit avoir une structure assez flexible pour permettre à une initiative de pairs aidants de continuer de façon efficace.
- Pour réussir et être efficaces ces services doivent être non directifs et ne pas porter jugement.
- Le personnel de ces organismes doit comprendre les facteurs qui contribuent à la présente situation de ces jeunes. Il doit aussi être disponible et facile d'approche.
- La conception d'initiatives de pairs aidants pour jeunes gens "de la rue" devrait correspondre au style de vie de ces jeunes.

Les initiatives devraient s'adresser tant aux besoins à court terme qu'à long terme de ces consommateurs de services. Beaucoup de jeunes "de la rue" vivent une vie chaotique. Il peut être difficile de s'assurer de leur continuité et de leur fiabilité à poursuivre un plan de programme. Les services doivent refléter cette incertitude.

- On devrait placer beaucoup d'emphase sur la sélection de pairs ayant l'expérience ou la connaissance de la rue.

Les volontaires réguliers ont souvent de la difficulté à gagner la confiance et l'acceptation des jeunes "de la rue", spécialement s'ils ne connaissent pas très bien les jeunes "de la rue" et semblent porter des jugements. L'acceptation du groupe client vient souvent du pair aidant ayant un bagage semblable. Toutefois, on peut aussi inclure les connaissances et la formation nécessaires pour fournir le service nécessaire (v.g. compréhension des questions de santé). C'est particulièrement important lorsque le service en question comporte plus que l'écoute et l'apport d'appui.

- Choisir des pairs aidants crédibles.

Les pairs aidants travaillant "sur la rue" doivent posséder un certain nombre de qualités, y compris un respect de la confidentialité des connaissances obtenues dans ses relations de pair aidant, une capacité de mettre ses propres besoins de côté lors de son travail avec des consommateurs, des compétences de communication adéquates concentrées sur le langage de rue mais qui suffisent à leur permettre d'aider à fournir les services; référer les gens aux organismes du système de services lorsque nécessaire; accepter et appuyer les jeunes gens qui ont choisi de retourner à la vie normale. Le succès peut être

menaçant. Les pairs aidants peuvent éviter d'avoir affaire au succès. Ils ont besoin d'être appuyés dans leurs nouveaux rôles.

- La formation, lorsque l'occasion se présente, devrait faire partie du processus d'offre de services.

Chez beaucoup de ces organismes la formation consiste souvent à donner des connaissances sur la culture et l'approche de l'organisme. Les comptes rendus sont souvent le principal moyen d'offrir de la rétroaction et de l'appui aux pairs aidants. De plus, si nécessaire, le personnel de l'organisme est souvent disponible immédiatement pour apporter l'appui aux pairs aidants. Ce type d'approche est souvent essentiel au succès du travail auprès de ce segment de la population de jeunes.

## **9.2 Organismes de transition/de réinsertion offrant des initiatives de pairs aidants aux jeunes marginaux**

- Impliquer et appuyer du personnel compétent.

La sélection et la formation du personnel s'avèrent la clé pour ces organismes/ces services. Des individus empathiques, énergiques et enthousiastes sont ceux qui remportent le plus de succès.

- Choisir des pairs aidants crédibles.

Un des principaux critères de sélection est de savoir si l'individu offrira un modèle de rôle positif au groupe client à desservir.

- Fournir des services socialement et culturellement appropriés.
- S'assurer que "l'aidant" a quelque chose à offrir qui soit valable au consommateur.

Il est essentiel que le pair aidant ait les compétences qui conviennent et qu'il soit capable de communiquer connaissances et expérience à l'apprenant.

## **9.3 Organismes de prévention/d'éducation offrant des initiatives de pairs aidants aux jeunes marginaux**

- Déterminer quel message aura l'effet souhaité et comment on peut le transmettre, spécialement aux jeunes personnes "à haut risque".
- Choisir de jeunes personnes pouvant participer à la réalisation de programmes de prévention.

En quelles circonstances l'impact de la culture "de la rue" partagée par d'anciens "jeunes de la rue" permettra-t-il d'éviter que d'autres jeunes, spécialement chez ces jeunes "à haut risque", s'engagent dans ce style de vie?

## **Conclusion**

Ce document tente de jeter quelque lumière sur l'applicabilité de programmes de pairs aidants pour venir en aide aux jeunes marginaux. Il a aussi identifié un certain nombre de questions qu'on doit étudier plus à fond pour obtenir une image plus complète de l'aide par les pairs. Une de ces questions : le besoin d'une évaluation plus formelle de programmes pour bien juger de l'efficacité de ce type d'intervention. Une estimation approfondie d'une évaluation bien documentée, quoique très importante, dépassait le cadre de cette étude. Lors de l'entrevue, des organismes ont offert de brèves descriptions d'évaluation de leurs programmes; toutefois la conception et les résultats de la plupart de ces évaluations n'étaient pas suffisamment détaillés pour déterminer s'ils étaient des mesures valables de l'efficacité des programmes.

L'utilisation d'initiatives de pairs aidants s'est souvent avérée efficace. Toutefois, on reconnaît qu'elles ne sont pas une panacée mais qu'on doit les employer avec d'autres services. Ceux qui fournissent des services aux jeunes marginaux seront, espérons-le, encouragés et appuyés dans leurs efforts de se servir d'initiatives de pairs aidants quand l'occasion se présentera.

## Bibliographie choisie

Ce qui suit est une sélection bibliographique touchant la recherche et la formation sur la jeunesse "à risque" et sur les programmes de pairs aidants auprès des jeunes. Ils ont servi de "toile de fond" pour cette étude sur les initiatives de pairs aidants et les jeunes marginaux.

Les lecteurs intéressés aux *caractéristiques* des jeunes marginaux voudront peut-être consulter :

Brannigan, A. et T. Caputo (1993), "Étude sur les fugueurs et les jeunes de la rue au Canada : Questions conceptuelles et développement de la recherche". Rapport sur la violence et l'abus à l'intention de l'utilisateur. Publié sous l'autorité du Solliciteur général du Canada. No. 1993-95.

Caputo, T. , C. Ryan et D. Proulx (1991). "Les enfants et les jeunes en danger : Bibliographie de travail". Rapport sur la violence et l'abus à l'intention de l'utilisateur. Publié sous l'autorité du Solliciteur général du Canada. No. 1991-09.

Les lecteurs très intéressés dans des *initiatives de pairs aidants* peuvent d'abord consulter :

Carr, Rey (1992). *Peer Counselling : An Indexed and Annotated Bibliography*. A comprehensive annotated bibliography dealing with much of the relevant information on peer helping. Victoria : Peer Counselling Project, University of Victoria.

Autres références :

Brannigan, A. et T. Caputo (1993), "Étude sur les fugueurs et les jeunes de la rue au Canada : Questions conceptuelles et développement de la recherche". Rapport sur la violence et l'abus à l'intention de l'utilisateur. Publié sous l'autorité du Solliciteur général du Canada. No. 1993-95.

Bendro, L.K., and Ness, A.E. (1991). Extreme interventions for extreme behavior : Peer-assisted behavior management in group treatment programs. *Child & Youth Care Forum*, 20(3), 171-181.

Caputo, T. , C. Ryan et D. Proulx (1991). "Les enfants et les jeunes en danger : Bibliographie de travail". Rapport sur la violence et l'abus à l'intention de l'utilisateur. Publié sous l'autorité du Solliciteur général du Canada. No. 1991-09.

Carr, R. (1984). *The Theory and Practice of Peer Counselling*. Victoria : Peer Resources

Carr, R. (1987). *Peer career counsellors : A conceptual and practical guide*. Ottawa : Employment Support Services Branch, Canada Employment and Immigration Commission.

Carr, R. (1988). "The city-wide peer counselling program". *Children and Youth Service Review*, Vol 10, 217-232.

Carr, R. (1989). Peer Helping : The bridge to substance abuse prevention. *The B.C. Counsellor*, 10(2), 5-18.

- Carr, R. (1991). The peer helping strategy for dropout prevention. A paper prepared for the National Stay in School Initiative "Caring is Cool — Stay in School — The Peer Helping Strategy". Victoria : Peer Systems Consulting Group.
- Carr, R. (1992). *Peer Counselling : An Indexed and Annotated Bibliography*. Victoria : Peer Counselling Project, University of Victoria.
- Carr, R. and Saunders, G. (1980). *Peer Counselling Starter Kit : A Peer Training Program Manual*. Victoria : Peer Resources.
- Division des services de santé communautaire (1988), "L'entraide personnelle : Organisation d'un centre de soutien par les pairs, Ottawa, Santé et Bien-être social Canada.
- Council on Drug Abuse. *The Price Is High : A Peer Education Program for Secondary School Students*. Toronto : Council on Drug Abuse.
- Davis, B., Handcock, H. and Gartner, D. (1992). *Peer Support : Teacher's Resources*. Lifelines Action Program for Healthy Living. Alberta : Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission.
- Davis, B., Handcock, H. and Hills, Dr. M. (1992). *Peer Support : Designing Interpersonal Skills - A Training Plan*. Lifelines - Action Program for Healthy Living. Alberta : Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission.
- deRosenroll, D. (1988). *Peer Helping Implementation, Maintenance and Research Issues : Implications for The Future*. Victoria, B.C. : Peer Resources.
- deRosenroll, D., Saunders, G., and Carr, R. (1993). *The Canadian Mentor Strategy Program Development Resource Kit*. Victoria : Peer Systems Consulting Group Inc.
- Edge, Ailsa (1988). *Peer Counselling Programme Evaluation : A Model for Secondary Schools*. Victoria : Peer Resources.
- Fee, Nancy and Mayada, Youssef (December, 1993). *Young people, AIDS and STD prevention : Experiences of peer approaches in developing countries*. A draft paper commissioned by Global Program on AIDS, World Health Organization, Geneva, Switzerland.
- Jorgenson, Ron (1982). *Youth helping youth : A training plan introducing peer counselling into the Native community*. Victoria : Peer Counselling Project.
- Lewis, G.H. (1989). Rats and bunnies : Core kids in an American mall. *Adolescence*, 24(98), 881-889.
- National Network of Runaway and Youth Services (1991). *Youth-reaching-youth implementation guide : A peer program for alcohol and other drug use prevention*. Norman, OK : The University of Oklahoma, National Resources Center for Youth Services.
- Perry, Cheryl L. and Sieving, Renee (December, 1991). *Peer involvement in global AIDS prevention among adolescents*. An unpublished review commissioned by the Global Programme on AIDS, World Health Organization, Minneapolis, Minnesota.
- Podschun, G.D. (1993). Teen Peer outreach-street work project : HIV prevention education for runaway and homeless youth. *Public Health Reports*, 108(2) 150-155.

Slap, G.B., Plotkin, S.L., Khalid, N., Michelman, D.F., and Forke, C.M. (1991). A human immunodeficiency virus peer education program for adolescent females. *Journal of Adolescent Health*, 12(6), 434-442.

Wirshem, Mark (October, 1988). *The Native American peer helper program : A counsellor's guide and training curriculum*. A project developed by the Port Gamble Klallam Nation with the support of the U.S. Department of Education and Indian Health Services.



**ANNEXE UN ABRÉGÉ D'INITIATIVES DE PAIRS AIDANTS POUR  
JEUNES MARGINAUX**

## Table des matières

<b>1.0</b>	<b>Introduction</b> .....	29
<b>2.0</b>	<b>Services de contact / de soutien</b> .....	30
<b>3.0</b>	<b>SERVICE DE TRANSITION / DE RÉINSERTION</b> .....	50
<b>4.0</b>	<b>SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION</b> .....	61
<b>5.0</b>	<b>INDEX</b> .....	81
5.1	Initiative d'aide par les pairs .....	81
5.2	Jeunesse desservie .....	85

## 1.0 Introduction

Un des principaux objectifs de ce projet a été de développer un abrégé des initiatives (déjà en place) de pairs aidants pour jeunes marginaux. Cet abrégé tente d'aider ces individus qui s'intéressent ou qui travaillent avec de jeunes marginaux. Il donne une certaine appréciation de la gamme et de la nature des initiatives pertinentes de pairs aidants. On l'a développé en se servant d'une variété de méthodes qui incluent : une revue de littérature pertinente, des entrevues par téléphone avec des informateurs clés de communautés choisies à travers le pays, des entrevues approfondies avec des individus offrant des services de pairs aidants aux jeunes marginaux et des visites de sites dans certaines communautés choisies.

On a développé une première liste d'initiatives (déjà en place) de pairs aidants pour jeunes marginaux. Cette liste s'est allongée tout au long du projet. On a contacté plus de 250 individus et les entrevues initiales ont permis de déterminer s'ils étaient impliqués dans des initiatives de pairs aidants, qui rencontraient les critères d'inclusion dans ce projet. Cet effort nous a permis de réaliser 90 entrevues en profondeur par téléphone avec des individus qui offraient des initiatives de pairs aidants aux jeunes marginaux. Le tout a été suivi par des visites de sites de 5 communautés où on a réalisé des entrevues et des rencontres de groupe de discussion pour en connaître plus sur les stratégies de pairs aidants pour cette population. On a utilisé l'information recueillie pour développer cet abrégé. Ce dernier ne tente pas de présenter une liste qui inclut les initiatives pertinentes de pairs aidants. Il tente plutôt d'illustrer les catégories et les types spécifiques d'initiatives de pairs aidants disponibles pour venir en aide aux jeunes marginaux.

### Comment se servir de cet abrégé?

On a divisé en trois catégories les organismes qui fournissent des initiatives de pairs aidants aux jeunes marginaux : i) contact/soutien ii) transition/réinsertion et iii) prévention/éducation. L'identification des principaux objectifs de l'activité de pairs aidants nous a permis de décider de la façon de catégoriser chaque organisme. Par exemple, les organismes de **contact/de soutien** se concentrent surtout sur les jeunes implantés sur la rue. Ils tentent d'entrer en contact avec ces jeunes gens "de la rue" et à leur fournir du soutien sous forme de renseignements, de références et de matériel (aiguilles propres ou condoms).

Les organismes **de transition/de réinsertion** s'efforcent surtout de fournir des programmes de transition tels que la formation à l'alphabétisation, la préparation à l'emploi et des compétences de vie. Par définition, les jeunes gens qui utilisent ces services ne sont pas des jeunes implantés sur la rue puisqu'ils se servent de ces services pour tenter d'échapper à la rue. Finalement, certains organismes se servent d'initiatives de pairs aidants pour offrir des services **de prévention/d'éducation**, lesquels incluent l'éducation par les pairs sur les drogues, l'information sur la sexualité ou d'autres sujets d'intérêt pour jeunes gens.

Bien que cette catégorisation ne représente pas des catégories mutuellement exclusives, notre analyse suggère que c'est une façon utile et pratique d'organiser et de présenter l'information recueillie sur les initiatives de pairs aidants comme un moyen de desservir

la population qui nous intéresse d'abord dans cette étude : les jeunes marginaux. La catégorisation reconnaît toutefois un certain chevauchement dans les programmes. Par exemple, on a identifié que certains organismes étaient principalement impliqués dans des services de soutien alors qu'ils peuvent aussi fournir des services de transition ou de prévention etc. Pour localiser les organismes dans l'abrégé, on a décidé de se baser sur leur but principal dans l'utilisation des initiatives de pairs aidants. Par exemple, un organisme dont le but principal était le contact et le soutien, serait identifié dans cette catégorie même si elle offre des services de transition.

Selon la discussion qui précède, l'abrégé est divisé en trois sections principales. On introduit chaque section avec une discussion des caractéristiques générales des initiatives de pairs aidants de chaque catégorie. On y fait mention de certaines des meilleures occasions et des défis que comporte le développement de ce type d'initiative de pairs aidants. On fournit des renseignements sur chaque initiative de pairs aidants dans un format qui renferme une gamme de renseignements faciles à utiliser tels l'adresse de l'organisme parrain, la personne à contacter, les objectifs du programme, une description de l'initiative de pairs aidants, les jeunes qui sont desservis, et les pairs aidants et leurs activités (le processus de sélection, la formation, la supervision ainsi que l'évaluation). L'abrégé comporte aussi une table alphabétique afin d'aider le lecteur à identifier les initiatives selon les sujets précis qu'on aborde, v.g. l'abus des substances.

## 2.0 Services de contact / de soutien

La catégorie contact / soutien englobe les organismes qui fournissent des services s'adressant principalement aux jeunes implantés sur la rue. Ces organismes opèrent habituellement sur la rue et maintiennent un contact étroit avec ce qui se passe localement sur la rue. Ces organismes fournissent souvent un service de protection informelle parce qu'ils savent habituellement qui est "sur la rue", même les nouveaux arrivés. Les travailleurs de rue se servent de divers moyens créatifs pour s'assurer l'accessibilité, v.g. on se sert de camionnettes pour offrir des renseignements, du café chaud, des condoms ou des aiguilles propres.

Ils s'assurent que les jeunes gens savent que l'aide est disponible s'ils en ont besoin. Les utilisateurs indiquent que les organismes efficaces sont ceux qui ne portent pas de jugement et qui sont sensibles à la culture "de la rue". Certains de ces organismes apportent de l'aide générale aux jeunes de la rue alors que d'autres vont se concentrer sur des besoins spécifiques comme l'abus des substances ou la prévention des maladies transmises sexuellement. Les organismes qui offrent ces services impliquent habituellement les jeunes de la rue dans le développement de leurs programmes. Beaucoup recrutent du personnel qui a déjà vécu "sur la rue".

Certaines occasions et certains défis auxquels sont confrontés les organismes de contact / de soutien incluent :

- **L'organisme doit avoir une structure assez flexible pour permettre à une initiative de pairs aidants de continuer de façon efficace.**
- **Pour être efficaces et réussir, ces services doivent être non directifs et ne pas porter de jugement.**

- **Le personnel de ces organismes doit comprendre les facteurs qui ont contribué à amener ces jeunes où ils sont présentement. Il doit aussi être disponible et facile d'approche.**
- **La conception des initiatives de pairs pour jeunes gens "de la rue" doit être en conformité avec le style de vie de ces jeunes.**

Les initiatives devraient répondre tant aux besoins à court terme qu'à long terme de ces consommateurs de services. Beaucoup de jeunes "de la rue" mènent une vie chaotique. Il pourra leur être difficile d'assurer la continuité et sa constance dans la poursuite d'un plan de programme. Les services se doivent de refléter cette incertitude.

- **On devrait placer beaucoup d'emphase sur le choix de pairs qui ont l'expérience ou la connaissance "de la rue".**

Les volontaires normaux ont souvent de la difficulté à se mériter la confiance et l'acceptation des jeunes "de la rue", spécialement s'ils n'ont pas cette appréciation des jeunes "de la rue" et s'ils semblent porter un jugement. L'acceptation du groupe client résulte souvent du fait que le pair aidant a une expérience semblable. Toutefois, il faut aussi les connaissances nécessaires et la formation pour fournir le service demandé (v.g. compréhension des questions de santé). C'est plutôt important lorsque le service demande plus que l'écoute et le soutien.

- **Choix de pairs aidants**

Les pairs aidants qui travaillent "sur la rue" doivent avoir un certain nombre de qualités : un respect de la confidentialité des connaissances obtenues lors de leurs relations de pair aidant; une capacité de mettre leurs propres besoins "d'égo" de côté; des compétences de communication qui, tout en étant concentrées "sur la rue", soient suffisantes pour leur permettre d'être utiles dans la fourniture de services; une ouverture et une acceptation du besoin de référer des gens à des organismes du système de services; l'acceptation et le soutien aux personnes qui choisissent de retourner à la vie normale. Le succès peut être menaçant. Les pairs aidants peuvent éviter d'avoir affaire au succès. On se doit de les appuyer dans leurs nouveaux rôles.

- **La formation doit faire partie du processus de fourniture de services lorsque l'occasion s'y prête.**

Dans beaucoup de ces organismes, la formation se résume souvent à transmettre des connaissances sur la culture et l'approche de l'organisme. Les comptes rendus représentent le principal moyen de fournir de la rétroaction et du soutien aux pairs aidants. De plus, le personnel de l'organisme est souvent immédiatement disponible pour apporter le soutien aux pairs aidants lorsque le besoin s'en fait sentir. Ce type d'approche est souvent essentiel pour réussir à bien travailler avec ce segment de la population de jeunes.

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

ORGANISME SOCIAL :	PERSONNE CONTACT :	ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :
Operation Go Home 72 rue Besserer Ottawa, Ontario K1N 6A6	Sterling Irvine Tél. : (613) 230-4663 Téléc. : (613) 230-8223	<b>Nom :</b> Street Outreach Program <b>Genre de services :</b> Travail sur le terrain (outreach), référence, partage de renseignements.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir une expérience significative à des volontaires.</li> <li>◆ Prendre contact avec des jeunes de la rue et leur faire connaître les services qui sont disponibles.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
Le "Street Outreach Program" a été conçu pour créer des occasions de contacts avec des jeunes de la rue. Les travailleurs volontaires de la rue sortent quatre nuits par semaine, parlent avec des jeunes de la rue pour leur laisser savoir ce qu' "Operation Go Home" et d'autres services connexes mettent à leur disposition.		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les fugeurs et les jeunes de la rue âgés de 16 à 18 ans.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<i>Choix :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les volontaires sont recrutés par "le bouche à oreille".</li> <li>◆ Ils incluent tant des étudiants de collège et d'université que des jeunes ayant eu l'expérience de la rue.</li> <li>◆ Une procédure de sélection est en place : application, une vérification par la police et une entrevue.</li> <li>◆ Critères de sélection : jeunes ayant l'expérience de la rue, doivent avoir délaissé cette vie depuis cinq ans avant de devenir un volontaire de la rue et être âgés de 21 ans.</li> </ul>		
<i>Formation :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les volontaires reçoivent de l'information à lire, lors de l'entrevue.</li> <li>◆ Au début ils reçoivent une orientation de deux heures.</li> <li>◆ Ils font neuf heures de travail de bureau.</li> <li>◆ Ils assistent à un atelier de deux jours en intervention de crise non violente.</li> <li>◆ Ils doivent prendre part à des rencontres de formation bi-mensuelles.</li> </ul>		
<i>Supervision :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Il y a des rencontres mensuelles de volontaires.</li> <li>◆ Le personnel est disponible 24 heures par jour pour soutien dans l'éventualité d'une crise.</li> <li>◆ Le personnel rencontre chaque volontaire sur une base mensuelle pour constater comment il se débrouille.</li> <li>◆ Les travailleurs demandent un compte rendu aux volontaires après chaque nuit sur la rue.</li> <li>◆ Les travailleurs doivent remettre des rapports écrits détaillés sur leurs rencontres avec les jeunes.</li> </ul>		
<i>Évaluation :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On mène des évaluations informelles lors des rencontres mensuelles.</li> <li>◆ Les volontaires évaluent le programme une fois par année. Les évaluations sont étudiées par une équipe de planification stratégique, la rétroaction est donnée et les changements sont faits.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Projet intervention/ prostitution Québec (P.I.P.Q.) 710, Du Roi Québec (Québec) G1K 2X7	Pierre Maheux Tél. : (418) 641-0168 Télec. : (418) 648-9201	<b>Nom :</b> "Aide offerte dans leur milieu naturel" <b>Genre de services :</b> action d'accompagnement dans la rue, référence, soutien, partage de renseignements.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Éduquer et sensibiliser les jeunes "de la rue" aux problématiques existantes.</li> <li>◆ Aider les jeunes "de la rue" en leur offrant de l'accompagnement et du support dans des démarches visant à améliorer leur mieux-être.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
L'organisme a pour mandat d'offrir des services aux jeunes "de la rue". Les pairs aidants, ainsi que les travailleurs de rue, vont dans la rue et parlent aux jeunes des ressources qui leur sont disponibles. Les pairs aidants offrent du soutien à leurs pairs et servent souvent de lien entre les jeunes et le personnel.		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes vivant des problèmes liés à la toxicomanie et à la prostitution.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants sont identifiés par les travailleurs de rue.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants reçoivent une orientation de base sur l'organisme. Elle est suivie d'une formation de 3 jours sur l'aide par les pairs.</li> <li>◆ Au besoin, l'organisme offre aussi d'autres types de formation à ses pairs aidants.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les travailleurs de rue supervisent les pairs aidants.</li> <li>◆ Les travailleurs sont disponibles pour leur fournir soutien et conseils, au besoin.</li> <li>◆ Le personnel fait un suivi des aidants grâce à des réunions d'équipe régulières.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Une évaluation, subventionnée par Santé Canada, a été réalisée par les pairs aidants du P.I.P.Q.</li> <li>◆ Le rapport de cette évaluation est disponible au Bureau régional de Santé Canada.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
T.I. Murphy Learning Centre 95 rue Water St.John's, T.N. A1C 1A5	Tim Turner Tél. : (709) 579-6606 Télec. : (709) 579-2655	<b>Nom :</b> Programme d'orientation par les pairs. <b>Genre de services :</b> Soutien, référence.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir au jeune l'option de parler avec un de ses pairs s'il ne se sent pas à l'aise de parler à un conseiller/un membre du personnel pour discuter de ses problèmes de toxicomanie.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Le programme d'orientation par les pairs est une composante du programme "prévention plus". De jeunes gens ayant délaissé l'alcool et les drogues pour au moins un an sont disponibles pour parler à leurs pairs qui ne pourraient pas être prêts à parler de leurs problèmes avec un conseiller. Le programme opère selon la philosophie que les conseillers pairs ne doivent pas nécessairement connaître quoi faire mais plutôt quand chercher de l'aide.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de 16 à 25 ans, "à risque" ou ayant déjà des problèmes avec l'alcool et d'autres drogues.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel connaît bien les jeunes choisis comme conseillers, il les a vus grandir et offrir de l'aide naturellement à d'autres jeunes du centre.</li> <li>◆ Critères de sélection : les jeunes ne doivent pas avoir utilisé de drogue depuis au moins un an et doivent vouloir vraiment aider leurs pairs.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On ne donne aucune formation formelle.</li> <li>◆ Les jeunes choisis comme conseillers ont longtemps fréquenté le centre et connaissent sa façon d'opérer.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les conseillers, de façon informelle, discutent de questions dont les conseillers pairs ont discuté avec leurs pairs.</li> <li>◆ Si nécessaire, les conseillers sont disponibles pour les conseillers pairs.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On n'a mené aucune évaluation formelle.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
L'Association pour les jeunes de la rue de Joliette 220, rue Lajoie sud Joliette (Québec) J6E 5L2	Guylaine Vallée Tél. : (514) 753-3692	<b>Nom :</b> "Projet de la Rue" <b>Genre de services :</b> action d'accompagnement dans la rue, soutien, partage de renseignements.
<b>OBJECTIFS :</b>		
Sensibiliser les jeunes de la rue sur des styles de vie plus sains de façon à leur éviter les conséquences de la vie de rue. Fournir de l'aide et du soutien aux jeunes de la rue. Donner aux jeunes les ressources dont ils ont besoin pour s'aider et les accompagner dans leurs démarches vers les ressources appropriées.		
<b>DESCRIPTION :</b>		
L'Association pour les jeunes de la rue de Joliette est un organisme d'action sociale conçu pour apporter de l'aide aux jeunes de la rue. Les pairs aidants oeuvrent aux côtés des travailleurs de rue pour accompagner les jeunes et leur offrir du soutien.		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
♦ Les jeunes de la rue âgés de 15 à 30 ans.		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
♦ Dans certains cas, les employés de l'organisme identifient les jeunes, et, à l'occasion, des jeunes se portent volontaires.		
♦ Ceux qu'on a choisis comme pairs aidants doivent être reconnus par le milieu et soutenus par l'association.		
<b>Formation :</b>		
♦ La formation se fait de façon informelle.		
<b>Supervision :</b>		
♦ Les travailleurs de rue de l'organisme soutiennent les pairs aidants.		
♦ Les travailleurs sont disponibles pour leur apporter soutien et conseils au besoin.		
<b>Évaluation :</b>		
♦ Jusqu'à présent on n'a fait aucune évaluation formelle.		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
La Maison des Jeunes des Basses Laurentides 53, rue St-Lambert Ste-Thérèse (Québec) J7E 3J9	Éric Martin Tél. : (514) 437-0335	<b>Nom :</b> "Jeunes et entraide" <b>Genre de services :</b> action sociale, résolution de problème, partage de renseignements.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Éduquer et sensibiliser les adolescents aux dangers de la rue.</li> <li>◆ Aider les jeunes "à risque" à apprendre comment s'entraider.</li> <li>◆ Fournir aux jeunes "à risque" les outils pour les aider à différencier les problèmes qu'ils peuvent résoudre de ceux qu'ils devraient référer aux professionnels.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
La Maison des Jeunes est un milieu communautaire pour des jeunes de 12 à 17 ans. Le service "jeunes et entraide" est à l'intention des "jeunes du trottoir" c'est-à-dire des jeunes qui ont un logement mais qui passent la majeure partie de leur temps sur la rue. Les pairs aidants partagent leurs expériences avec eux et les aident à trouver de solutions de rechange à leurs problèmes.		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ En prévention, les jeunes de 12 à 17 ans.</li> <li>◆ Les "jeunes du trottoir" qui ont décroché, qui ont accès à un logement, sont toxicomanes, ont des problèmes familiaux ou encore des problèmes de comportement.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Jeunes volontaires. Certains sont choisis par le personnel.</li> <li>◆ Les jeunes choisis sont ceux qui, d'après le personnel, peuvent faire face à cette responsabilité.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants reçoivent d'abord une orientation.</li> <li>◆ Ils assistent à dix séances de formation de 90 minutes.</li> <li>◆ On se sert du manuel de formation "Jeunes et entraide". Les aidants apprennent des compétences en communication et en solution de problèmes et des faits sur des questions précises.</li> <li>◆ On insiste sur le fait que les pairs aidants ne sont pas des professionnels.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les travailleurs de rue encadrent les aidants sur la rue et au centre. Les pairs aidants travaillent en étroite collaboration avec les travailleurs.</li> <li>◆ Les intervenants font de l'animation.</li> <li>◆ Les intervenants font le suivi du progrès des pairs aidants.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Jusqu'à présent on n'a fait aucune évaluation formelle.</li> <li>◆ Les pairs aidants et les formateurs ont discuté du programme de formation et recommandé qu'il soit plus court et plus orienté sur des besoins précis.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Centre d'intervention et de prévention en toxicomanie de l'Outaouais 42, rue Hôtel de ville Hull (Québec) J8X 4E3	Josée McCann Hector Gaudreau Tél. : (819) 770-7249 Télec. : (819) 778-6534	<b>Nom :</b> "Groupe de Jeunes pairs aidants" <b>Genre de services :</b> référence, partage de renseignements, soutien.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Éduquer les jeunes de la rue et les sensibiliser aux dangers des psychotropes.</li> <li>◆ Donner aux jeunes des ateliers sur l'écoute active, l'estime de soi, la communication, etc.</li> <li>◆ Donner des renseignements sur des ressources convenables.</li> <li>◆ Offrir de l'aide et du soutien aux jeunes de la rue.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Le Centre d'intervention et de prévention en toxicomanie est un centre d'accueil/de ressources dont le mandat est d'apporter du soutien aux jeunes. Des pairs aidants animent des groupes de discussion et fournissent du soutien individualisé à d'autres jeunes dans le besoin. Ils fournissent à leurs pairs des renseignements sur la prévention des conséquences négatives de la vie sur la rue (par exemple, la lutte contre le SIDA) et discutent avec eux de ressources qui peuvent leur être utiles.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tout jeune considéré "à risque", y compris les jeunes de la rue, les décrocheurs, les jeunes toxicomanes.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<i>Choix :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Des jeunes se portent volontaires.</li> <li>◆ Le personnel demande à certains s'ils seraient intéressés à devenir pairs aidants.</li> </ul>		
<i>Formation :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants reçoivent différentes formations telles que mentionnées dans les objectifs énumérés..</li> <li>◆ La formation est continue. Les pairs aidants rencontrent les animateurs de l'organisme une fois par semaine pour discuter de leur rôle de pairs aidants et apprendre des faits spécifiques sur les drogues, l'alcool, le SIDA, etc.</li> </ul>		
<i>Supervision :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Trois animateurs de l'organisme fournissent la supervision et le soutien aux aidants.</li> <li>◆ Des animateurs dirigent les réunions, les discussions, etc.</li> <li>◆ Des animateurs rencontrent régulièrement les pairs aidants sur une base individuelle.</li> </ul>		
<i>Évaluation :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Des évaluations continues, informelles sont faites par les pairs et le personnel. Ils discutent des problèmes sociaux auxquels ils sont confrontés afin d'en comprendre la dynamique.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Halifax County Board of Education Pièce 300 1496 chemin Bedford Bedford, Nouvelle-Écosse B4A 1E5	Jim de la Mothe Tél. : (902) 864-6745 Télec. : (902) 864-6750	<b>Nom :</b> "Youth to Youth" <b>Genre de services :</b> éducation par les pairs, soutien
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Améliorer la chance d'apporter un soutien immédiat aux étudiants qui expérimentent un stress inhabituel.</li> <li>◆ Fournir aux étudiants l'occasion de développer des compétences/des stratégies qui vont les aider dans leur intervention de pairs et dans leur soutien.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>"Youth to Youth" est une initiative de la communauté visant à encourager les jeunes gens à rester à l'école en leur fournissant un soutien immédiat de pairs pour des difficultés qu'on a identifiées, pour tenter de rattacher de nouveau ces jeunes à l'ensemble de la vie de l'école.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les étudiants qui terminent le niveau primaire et ceux du secondaire, âgés de 12 à 19 ans, et qui risquent de décrocher.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<i>Choix :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants sont choisis par le personnel ou par référence de pairs.</li> <li>◆ Les pairs aidants éventuels doivent remplir un formulaire d'application pour étudiant.</li> </ul>		
<i>Formation :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants participent à un atelier de formation de 2 jours.</li> <li>◆ Ils assistent à des séances de formation mensuelles, lesquelles portent sur un sujet, une stratégie spécifique.</li> </ul>		
<i>Supervision :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants sont supervisés par le conseiller en orientation de l'école et un enseignant.</li> <li>◆ Le conseiller et l'enseignant, au besoin, fournissent du soutien et des conseils aux pairs aidants.</li> </ul>		
<i>Évaluation :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Des clients, aidés des pairs aidants, complètent un questionnaire.</li> <li>◆ Les pairs aidants passent le programme/les services en revue.</li> <li>◆ Le personnel complète un questionnaire/une entrevue.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Centre Jeunesse Terrebonne 1044, rue Belcourt Terrebonne (Québec) J6W 2G4	Daniel Champagne Tél. : (514) 964-5598 Télec. : (514) 964-9672	<b>Nom :</b> "Intervention Toxicomanie" <b>Genre de services :</b> référence, éducation, soutien.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Éduquer et sensibiliser les adolescents aux dangers de la rue.</li> <li>◆ Fournir du soutien aux jeunes toxicomanes.</li> <li>◆ Offrir aux jeunes un environnement propice aux échanges de renseignements.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Centre Jeunesse est un lieu de rencontre et d'animation pour les jeunes. Le programme cherche à offrir des alternatives à l'abus de drogues et d'alcool et à la vie de la rue. Les pairs aidants discutent en groupes sur divers sujets d'importance pour les pairs (on accorde une attention particulière au problème de la toxicomanie). Le rôle principal des pairs aidants est de sensibiliser leurs pairs sur les conséquences négatives de l'abus des substances, d'identifier des organismes pouvant leur offrir de l'aide et du soutien.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tout jeune qu'on considère "à risque", surtout les jeunes toxicomanes.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes se portent volontaires informellement.</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La formation se fait de façon informelle; on donne aux jeunes, d'une façon informelle, des lignes directrices sur les méthodes d'animation des discussions en groupes.</li> <li>◆ Il est important de mettre en relief l'aspect informel de la méthode d'intervention avec les pairs aidants.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Lors des discussions de groupe, les travailleurs de rue apportent soutien et conseils aux pairs aidants.</li> <li>◆ Les employés de l'organisme rencontrent régulièrement les pairs aidants pour assurer un suivi.</li> <li>◆ Les employés sont disponibles pour offrir du soutien supplémentaire et des conseils etc, lorsque les pairs aidants en ont besoin.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On n'a fait aucune évaluation formelle.</li> <li>◆ Les pairs aidants, les jeunes du centre et le personnel discutent des problèmes qui surgissent et proposent des changements dans le programme.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Coalition sherbrookoise pour le travail de rue C.P. 501 Sherbrooke (Québec) J1H 5K2	Jean-François Roos Tél. : (819) 822-1736 Télec. : (819) 565-9855	<b>Nom :</b> "Stratégie canadienne antidrogue" <b>Genre de services :</b> référence, soutien, partage de renseignements.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Éduquer et sensibiliser les adolescents aux risques pour leur santé de la consommation abusive de drogues/d'alcool et identifier des pratiques de santé plus sûres.</li> <li>◆ Apporter du soutien aux jeunes toxicomanes.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>"Stratégie canadienne antidrogue" a été conçue pour permettre d'intervenir auprès de jeunes toxicomanes ou ceux ayant d'autres problèmes sociaux. Les pairs aidants lors de groupes de discussion, donnent des renseignements sur les risques à la santé liés à l'abus des drogues/de l'alcool et identifient des pratiques plus sûres.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de la rue âgés de 13 à 25 ans.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On demande aux jeunes volontaires s'ils seraient intéressés à devenir pairs aidants.</li> <li>◆ Critères de sélection : ils ont déjà eu l'expérience de la vie de la rue, et ont fait preuve de "leadership".</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants reçoivent une orientation .</li> <li>◆ La formation se fait de façon informelle. Les pairs aidants apprennent des techniques générales de communication et d'écoute active et des faits précis sur les drogues et l'alcool.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les travailleurs de rue assistent aux discussions de groupe et apportent conseils et soutien.</li> <li>◆ Les employés de l'organisme font régulièrement le suivi des aidants.</li> <li>◆ Si nécessaire, ils sont disponibles pour offrir orientation, conseils etc. aux pairs aidants.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On a fait une évaluation formelle en 1993 et le rapport est disponible au Centre local de services communautaires. (CLSC).</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
<p>Clinique des jeunes St-Denis CLSC Centre-ville 1250, rue Sanguinet, 3e étage Montréal (Québec) H2X 3E7</p>	<p>Lucie Biron Tél. : (514) 844-0630 Télec. : (514) 847-0728</p>	<p><b>Nom :</b> "C'est dans la rue que ça se passe" (Phase 1) L'intervention par les pairs dans la rue au centre-ville (Phase 2) <b>Genre de services :</b> références, réinsertion, prévention, action sociale.</p>
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Prévenir la transmission du VIH et des MTS chez les jeunes de la rue dans le centre-ville de Montréal.</li> <li>◆ Informer ces jeunes des moyens de protection face au VIH et aux autres MTS afin de changer les normes du milieu dans le sens de l'adoption de comportements sécuritaires au niveau des relations sexuelles et de l'usage de drogues intra-veineuses.</li> <li>◆ Faire le pont entre les services existants et le monde de la rue.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Les jeunes de la rue, compte tenu de leur mode de vie, sont vulnérables à la transmission de VIH et des autres MTS. Il sont souvent difficiles à rejoindre parce qu'ils vivent en marge du système et se méfient des services normaux déjà en place. Pour surmonter cette difficulté, ce projet fait présentement l'expérience d'une intervention mise sur l'aide naturelle des pairs aidants.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de la rue ayant moins de 20 ans.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ D'autres organismes communautaires partenaires réfèrent de 4 à 8 aidants.</li> <li>◆ Critères de sélection : Les jeunes doivent avoir connu la vie de rue et avoir amorcé une démarche de réinsertion sociale. Ils doivent démontrer du "leadership" et des capacités naturelles d'aidants.</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants reçoivent une formation dynamique sur un nombre de sujets y compris la prévention des MTS et du SIDA, l'estime de soi, la relation d'aide, la prévention du suicide, les problèmes de consommation de drogues, les divers programmes de "raccrochage", les ressources du milieu, etc.</li> <li>◆ Les pairs font un stage dans la rue et dans les maisons d'hébergement de jeunes pour renforcer leurs capacités naturelles de pair aidant et y rejoindre un grand nombre de jeunes de la rue.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Un coordonnateur communautaire engagé par la clinique supervise les activités du projet.</li> <li>◆ Durant son apprentissage, chaque pair aidant est jumelé à un travailleur de rue d'un organisme communautaire partenaire duquel il reçoit soutien et supervision.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ L'organisme parrain du projet a fait une évaluation sommaire de la Phase 1. Les résultats l'ont incité à procéder au développement de la Phase 2.</li> <li>◆ Une recherche-action subventionnée a été réalisée au cours de la Phase 2 pour évaluer le processus et l'efficacité de l'aide par les pairs au niveau de la rue.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Stepping Stone 2224, rue Maitland Halifax, Nouvelle-Écosse B3K 2Z9	Nancy Hunter Tél. : (902) 420-0103 Télec. : (902) 422-9665	<b>Nom :</b> Street Outreach Program <b>Genre de services :</b> références, action sociale.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir du soutien d'une façon non directive et sans porter de jugement.</li> <li>◆ Fournir les ressources qui vont rendre la rue où les jeunes gens travaillent aussi sûre que possible.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>"Stepping Stone" est un programme d'action sociale pour des jeunes gens mêlés à la prostitution sur la rue. Les travailleurs parlent aux jeunes lors de leur "ronde" locale et leur donnent des renseignements, des feuillets sur de mauvais trucs et des condoms. Des services d'accueil sont disponibles et des conseillers sont en service.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes endurcis de la rue mêlés à la prostitution et les jeunes qui risquent d'être impliqués dans la prostitution.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On recrute le personnel par publicité.</li> <li>◆ Ceux qui sont choisis sont habituellement familiers avec l'organisme et s'identifient avec son approche.</li> <li>◆ L'expérience passée du mode de vie de la rue constitue une priorité d'embauche.</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La formation se fait "en cours d'emploi" et reflète la philosophie et l'approche de l'organisme.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants qui sont rémunérés, sont supervisés par du personnel d'expérience.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le département de planification sociale de la ville d'Halifax a réalisé une évaluation du programme. Un rapport y est disponible.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Street Outreach Services (SOS) 622 rue Yonge, 2ième étage Toronto, Ontario M4Y 1Z8	Terri Henderson Tél. : (416) 926-0744 Télec. : (416) 926-9552	<b>Nom :</b> SOS Peer Program <b>Genre de services :</b> action sociale, partage de renseignements.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ L'objectif premier est de se servir d'un "modèle de pairs" pour éduquer les jeunes de la rue sur la prévention et d'autres questions touchant le VIH et le SIDA.</li> <li>◆ Aider les pairs à acquérir des compétences, de l'expérience et des connaissances touchant les questions de relations sexuelles sûres.</li> <li>◆ Aider à solidifier ce désir des pairs de faire des choix sains.</li> <li>◆ Accroître l'estime de soi par le développement de compétences.</li> <li>◆ Fournir une expérience de travail aux jeunes.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Le programme "SOS Peer" a été conçu pour agir comme un pont pour les jeunes de la rue qui veulent quitter cette vie. Les éducateurs de pairs travaillent sous contrat et sont payés pour 10 heures par semaine. Ils développent du matériel en langage simple sur le VIH/SIDA, font de la supervision de l'action sociale sur la rue, animent des ateliers et sont des modèles positifs qui éduquent/informent les jeunes sur des questions touchant le VIH/SIDA, et les MTS.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de la rue, âgés de 16 à 24 ans, qui sont impliqués ou risquent d'être mêlés à la prostitution.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs candidats sont référés par leur travailleur du SOS.</li> <li>◆ Les entrevues sont réalisées par le superviseur du programme de pairs sur le VIH/SIDA.</li> <li>◆ Les pairs sont des clients du SOS.</li> <li>◆ Critère de sélection : les pairs candidats doivent s'attaquer à leurs problèmes.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Ils ont la chance de se former continuellement grâce à des ateliers, etc.</li> <li>◆ La formation est orientée sur la discussion et est souvent spécifique à des faits et des problèmes.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les éducateurs de pairs assistent à chaque semaine à des rencontres d'équipe ou individuelles avec leur superviseur pour discuter de questions reliées au travail.</li> <li>◆ Chaque pair rencontre son travailleur "SOS" pour traiter de toute autre question.</li> <li>◆ Le personnel est disponible, si nécessaire.</li> <li>◆ Les pairs sont supervisés durant leur action sociale sur la rue.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les éducateurs de pairs s'évaluent à tous les trois mois et suggèrent des améliorations au programme.</li> <li>◆ Les éducateurs de pairs et les superviseurs remplissent des évaluations de performance et comparent leurs résultats.</li> <li>◆ On améliore le programme à partir des évaluations.</li> <li>◆ On maintient des renseignements statistiques.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Odyssey II - Substance Abuse Services For Youth 2875 rue George Vancouver, C.-B. V5T 3R8	Dawn Embree Tél. : (604) 879-8853 Télec. : (604) 879-6133	<b>Nom :</b> Peer Counselling Program. <b>Genre de services :</b> éducation des pairs, soutien.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir aux jeunes et aux familles des conseils touchant des questions d'abus des substances.</li> <li>◆ Offrir aux jeunes gens des activités sociales et récréatives sans alcool et sans drogues.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Odyssey est un programme sur l'abus des substances, qui s'adresse aux jeunes. L'organisme offre du "counseling" individuel et familial, des activités de groupe, un centre d'hébergement et de l'éducation sur l'abus des substances pour toute la communauté. Les conseillers de pairs jouent différents rôles. Ils travaillent dans le bureau, dirigent des groupes/cercles de discussion, font des présentations dans des écoles alternatives et à des groupes de parents et planifient et dirigent des événements récréatifs.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes qui risquent ou qui se débattent présentement avec une dépendance à l'alcool/aux drogues.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes volontaires et le personnel approchent les pairs aidants (candidats) qu'ils connaissent bien.</li> <li>◆ Le personnel mène des entrevues pour trouver pourquoi les jeunes veulent s'impliquer et pour établir leur niveau d'intérêt.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants reçoivent 8 semaines de formation en compétences de communication à raison de 2 à 3 heures par semaine.</li> <li>◆ Les pairs aidants font un internat individualisé selon ce qu'ils veulent faire dans l'organisme.</li> <li>◆ Les pairs aidants et le personnel ont développé un manuel de formation.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel rencontre les pairs aidants chaque semaine de façon informelle.</li> <li>◆ Les rencontres se concentrent sur l'interaction des pairs, l'orientation continue et les activités de groupe.</li> <li>◆ Le personnel est disponible pour fournir plus de soutien et de conseils aux aidants, si nécessaire.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On n'a fait aucune évaluation formelle.</li> <li>◆ Des évaluations informelles se font continuellement grâce à l'interaction du personnel.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

ORGANISME SOCIAL :	PERSONNE CONTACT :	ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :
Planned Parenthood Nova Scotia 100-6156 chemin Quinpool Halifax, Nouvelle-Écosse B3L 1A3	Youth Project Volunteers Tél. : (902) 492-0444 Télec. : (902) 492-7155	<b>Nom :</b> The Lesbian, Gay and Bi-sexual Youth Project. <b>Genre de services :</b> soutien, éducation par les pairs, une ligne téléphonique, défense.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir le soutien, l'éducation, la défense et un réseau de pairs aux jeunes lesbiennes, gais et bi-sexuels.</li> <li>◆ Éduquer les jeunes gens et le personnel des écoles, des foyers de groupe, etc, sur l'homophobie, l'hétérosexisme et autres questions d'intérêt pour les jeunes lesbiennes, gais et bi-sexuels.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Le projet "The Lesbian, Gay and Bi-Sexual" a été mis sur pied pour fournir le soutien aux jeunes lesbiennes, gais ou bi-sexuels grâce à une ligne téléphonique sans frais, des activités sociales et récréatives, une implication dans la communauté gaie et des rencontres régulières de groupes de jeunes. Les pairs aidants font de l'action sociale dans les écoles secondaires et les groupes communautaires. Ils entrent aussi en contact avec d'autres groupes de jeunes lesbiennes, gais et bi-sexuels et fournissent du soutien, de l'information et des ressources aux autres jeunes.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes lesbiennes, gais, bi-sexuels, transsexuels âgés de moins de 26 ans.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes intéressés à devenir conférenciers invités, animateurs d'ateliers en éducation ou pairs aidants s'inscrivent pour la formation et des activités lors de rencontres de groupes de jeunes.</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La formation se fait de façon formelle et informelle. Les jeunes sont formés lors d'ateliers de formation et les facilitateurs adultes leur donnent une rétroaction, le soutien et la direction de façon continue.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Il y a une communication continue entre les volontaires adultes et les pairs aidants.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On a déjà fait deux évaluations internes.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Youth Assisting Youth 3080 rue Yonge, Pièce 4080 Toronto, Ontario M4N 3N1	Robert Mout Tél. : (416) 932-1919 Téléc. : (416) 932-1924	<b>Nom :</b> Youth Assisting Youth <b>Genre de services :</b> amitié, modèle de rôle.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir de l'amitié, du soutien et de l'encouragement aux enfants et aux jeunes gens qui risquent d'être mêlés au crime ou qui démontrent des problèmes de comportement, de faible estime de soi ou des problèmes d'ajustement culturel.</li> <li>◆ Fournir des modèles de rôle positif aux enfants et aux jeunes "à risque".</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
Le programme d'aide par les pairs "Youth Assisting Youth" a été conçu par les <b>Services correctionnels</b> , les Grands Frères et par des travailleurs sociaux comme une initiative d'intervention face au crime. Toutefois, le programme a développé un centre d'intérêt beaucoup plus vaste. Les pairs aidants volontaires sont devenus des copains/des amis pour d'autres jeunes gens. Chaque volontaire est jumelé à une jeune personne qui cherche à obtenir l'aide du programme.		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Toute jeune personne référée par un professionnel, qui a besoin de plus d'attention, de direction et d'amélioration de son estime de soi. Récemment l'initiative s'est intéressée davantage à aider les jeunes néo-canadiens.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On recrute les volontaires lors de présentations dans les écoles, les églises, les groupes communautaires, etc.</li> <li>◆ Le personnel choisit les volontaires éventuels grâce à des visites à la maison et à des vérifications auprès de la police et à la vérification des références.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les volontaires reçoivent une orientation initiale.</li> <li>◆ Ils assistent à un atelier précédant le jumelage.</li> <li>◆ Une fois qu'ils ont un copain, on demande aux volontaires d'assister à des ateliers sur le multiculturalisme, l'abus des substances et l'abus sexuel. On organise, à l'occasion, des rencontres de groupes de soutien.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les volontaires sont en contact avec un assistant social.</li> <li>◆ Les travailleurs fournissent une étroite supervision et du soutien aux jeunes volontaires.</li> <li>◆ On organise des événements mensuels et annuels pour apporter du soutien, développer le réseau et établir des contacts avec l'assistant social.</li> <li>◆ Chaque parent d'enfant impliqué dans le programme est aussi rattaché à un assistant social.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On a fait des enquêtes téléphoniques de tous les clients et volontaires. Les résultats ont été très positifs. Les clients et les volontaires étaient satisfaits du programme.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
N'Swakamok-Native Alternative School 110 rue Elm Sudbury, Ontario P3C 1T5	Pat Rogerson Tél. : (705) 674-2128 Télec. : (705) 671-3539	<b>Nom :</b> Buddy System <b>Genre de services :</b> rôle modèle, partage de renseignements.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir des occasions de succès aux jeunes autochtones.</li> <li>◆ Fournir aux jeunes autochtones des occasions de faire preuve de "leadership".</li> <li>◆ Aider les nouveaux étudiants à faire la transition de retour à l'école.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Le "Buddy System" a été conçu pour permettre aux nouveaux étudiants de développer des amitiés et de faire une transition plus facile avec l'école. Un nouvel étudiant choisit un "vétérans" de l'école comme son copain pour les premières semaines d'école. Les copains aident les nouveaux étudiants à se retrouver dans l'école, à rencontrer d'autres jeunes et deviennent des tuteurs et des mentors pour leurs pairs.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tous les nouveaux étudiants de l'école parce qu'ils risquent tous de décrocher.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tout d'abord le personnel demande à certains étudiants s'ils aimeraient devenir des mentors.</li> <li>◆ On informe les nouveaux étudiants du système de copain.</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On ne donne aucune formation.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La supervision se fait de façon informelle.</li> <li>◆ Après 3 à 4 semaines, le conseiller d'orientation vérifie auprès des "copains".</li> <li>◆ Les nouveaux étudiants, s'ils le désirent, peuvent changer de copain. Ils doivent toutefois en informer le conseiller d'orientation.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On n'a fait aucune évaluation formelle.</li> <li>◆ Le conseiller d'orientation évalue de façon informelle le succès de chaque relation de "copain".</li> <li>◆ Beaucoup de jumelages ont très bien réussi.</li> <li>◆ Les garçons sont moins enclins que les filles à avoir un "copain".</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Planned Parenthood of Toronto 36 B, avenue Prince Arthur Toronto, Ontario M5R 1A9	Alex Walsh Tél. : (416) 961-0113 Télec. : (416) 961-2512 Teen Sex Infoline (416) 961-3200	<b>Nom :</b> Teen Sex Infoline <b>Genre de services :</b> conseil, renseignements, références.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir, sous une forme très accessible, des renseignements sur la sexualité qui soient exacts et dénués de jugement.</li> <li>◆ Fournir une expérience de soutien enrichissante aux conseillers de jeunes, laquelle leur permettra d'accroître leurs connaissances en sexualité, d'améliorer leurs compétences de communication et de sentir qu'ils font quelque chose de valable.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>La "TeenSex Infoline" est une ligne d'information gratuite et confidentielle pour des jeunes de 16 à 19 ans qui désirent parler, avec des conseillers de jeunes formés, de sexualité, de grossesse, de contrôle de naissance et de MTS y compris le VIH/SIDA. Les conseillers donnent du "counseling" de soutien, précis, basé sur des renseignements, centré sur le client et donne des références.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Toute jeune personne peut appeler. Les conseillers sont des jeunes âgés de 16 à 19 ans.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On recrute les jeunes conseillers grâce aux annonces, à d'autres organismes et par le bouche à oreille.</li> <li>◆ Les jeunes intéressés doivent compléter une formule d'application et passer une entrevue approfondie.</li> <li>◆ Critères de sélection : être à l'aise de parler de questions de santé sexuelle, être prêt à apprendre, compétences d'écoute et de communication, être capable de restreindre un appel ou de référer à un autre service et capacité de réaliser du "counseling" dénué de jugement et basé sur de l'information.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les conseillers de pairs doivent compléter 35 heures de formation.</li> <li>◆ Ils doivent compléter une période d'observation, soit l'observation d'un conseiller de jeunes expérimenté.</li> <li>◆ Quand ils se sentent à l'aise, ils commencent à prendre des appels.</li> <li>◆ On les encourage à assister à des séances mensuelles.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les conseillers sont toujours supervisés.</li> <li>◆ Les superviseurs (des conseillers adultes volontaires) fournissent du soutien lors des appels, font faire un compte rendu après les appels, et sont là pour aider lors de crises.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les conseillers évaluent la formation et le programme.</li> <li>◆ On évalue les conseillers une fois par année.</li> <li>◆ Un comité aviseur de pairs évalue le programme.</li> <li>◆ Les évaluations se sont avérées positives.</li> <li>◆ Des changements améliorent régulièrement le programme.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 1 : SERVICES DE CONTACT / DE SOUTIEN

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Distress Centre of Ottawa and Region C.P. 70039, 160 rue Elgin Ottawa, Ontario K2P 2C4	Mary Stern Tél. : (613) 238-1089 Télec. : (613) 238-1116	<b>Nom :</b> Youthline <b>Genre de services :</b> "Counseling" appliqué par les pairs, références.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Satisfaire un besoin exprimé de fournir, de pair à pair, des services de détresse aux jeunes.</li> <li>◆ Fournir aux jeunes gens la formation et des occasions de "leadership" qui pourront les aider à établir des buts de carrière.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>"Youthline" fait partie du Distress Centre of Ottawa and Region. C'est une ligne téléphonique de détresse dont les jeunes peuvent se prévaloir sept jours par semaine de 16 heures à 23 heures. Les conseillers de pairs (âgés de 16 à 22 ans) s'occupent d'intervention de crise, donnent du "counseling" anonyme et font référence à d'autres jeunes en détresse. En dehors des heures, les appels sont référés à des lignes de détresse régulières.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tout jeune qui vit une situation de détresse dans la région, y compris une partie de l'ouest du Québec. Les appels à frais virés sont refusés.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On recrute les volontaires lors d'assemblées scolaires et dans un centre de volontaires.</li> <li>◆ Ils doivent remplir une formule d'application, passer une entrevue et fournir des références.</li> <li>◆ Critères de sélection : capacité d'être empathique et de ne pas porter de jugement, avoir une stabilité émotionnelle pour faire face au stress lors d'appels de crise.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La formation est de 56 heures réparties sur 6 semaines.</li> <li>◆ La formation est générale et spécifique (v.g. les conseillers éventuels apprennent comment communiquer, écouter et questionner). Ils assistent à un atelier de 2 jours sur l'évaluation du suicide. L'atelier est très interactif et se sert de jeux de rôles.</li> <li>◆ On a des ateliers annuels et une bibliothèque.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel assiste à l'atelier et peut voir comment les conseillers éventuels réagissent sous pression.</li> <li>◆ Les conseillers de pairs sont directement supervisés par un formateur durant les deux premiers mois et ensuite par le gérant du service.</li> <li>◆ Une équipe de volontaires plus expérimentés apporte de l'aide lors de crise.</li> <li>◆ On demande aux conseillers de faire des rapports d'appel, lesquels sont contrôlés par le gérant de service.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ C'est difficile de communiquer avec ceux qui appellent (nature anonyme du service).</li> <li>◆ On contrôle les volontaires sur une base continue.</li> </ul>		

### 3.0 SERVICE DE TRANSITION / DE RÉINSERTION

Les organismes impliqués dans des efforts de transition/de réinsertion fournissent une vaste gamme de services aux jeunes marginaux désireux de quitter la vie de rue. Les services fournis peuvent inclure du "counseling" et du traitement pour des problèmes spécifiques tels l'abus des substances. Toutefois les services de transition/de réinsertion sont habituellement préparés pour aider les jeunes gens à faire la transition à la vie normale. La formation à des compétences de vie, la préparation à l'emploi, l'alphabetisation et d'autres occasions éducationnelles sont les principaux services offerts par cette catégorie d'organismes. Ces derniers se tiennent habituellement en contact avec "le monde de la rue". Ils sont typiquement plus structurés que les organismes d'action sociale sur la rue à cause de la nature des programmes qu'ils offrent. Ils sont aussi habituellement en contact plus étroit avec les organismes normaux parce que beaucoup voient à aider leurs clients à avoir accès aux services normaux disponibles tels le bien-être, le logement et l'éducation.

Voici quelques opportunités et quelques défis auxquels font face ces organismes lorsqu'ils traitent d'initiatives de pairs aidants :

- **Impliquer et appuyer le personnel adéquat.**

La sélection et la formation du personnel s'avèrent la clé pour ces organismes/services. Les individus empathiques, énergiques et enthousiastes remportent beaucoup de succès.

- **Choisir des pairs aidants qui soient crédibles.**

Un des principaux critères de sélection : est-ce que l'individu va fournir un modèle positif au groupe client à desservir?

- **Fournir des services qui sont appropriés tant du point de vue social que culturel.**
- **S'assurer que ce que "l'aidant" a à offrir soit valable pour le consommateur.**

## CATÉGORIE 2 : SERVICES DE TRANSITION / DE RÉINSERTION

<p><b>ORGANISME SOCIAL :</b></p> <p>Alberta Safe House 110-18ième avenue S.O. Calgary, Alberta T2S 0B9</p>	<p><b>PERSONNE CONTACT :</b></p> <p>Heather Cotton Tél. : (403) 244-4737 Télec. : (403) 244-4737</p>	<p><b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b></p> <p><b>Nom :</b> Peer Counselling Program. <b>Genre de services :</b> modèle de rôle positif , "counseling", compétences de vie.</p>
<p><b>OBJECTIFS :</b></p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir des modèles de pairs positifs aux clients.</li> <li>◆ Faire tomber les questions d'autorité - les conseillers montrent que les jeunes peuvent établir des relations avec des adultes.</li> <li>◆ Aider les conseillers de pairs à solidifier leurs gains.</li> </ul>		
<p><b>DESCRIPTION :</b></p>		
<p>Le "Peer Counselling Program" a été conçu pour fournir aux jeunes de la rue l'occasion de bénéficier de l'expérience de l'emploi. Le rôle premier des conseillers de pairs est de servir de modèle positif aux jeunes qui vivent/demeurent à la maison. Ils vivent et travaillent dans la maison en enseignant à leurs pairs des compétences de vie, en fournissant des renseignements sur des ressources disponibles, etc.</p>		
<p><b>JEUNESSE DESSERVIE :</b></p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de la rue qui sont sous le système d'aide à l'enfance.</li> </ul>		
<p><b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b></p>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On recrute les conseillers grâce à des annonces dans les journaux et par le bouche à oreille.</li> <li>◆ Les jeunes gens intéressés sont soumis à une entrevue approfondie.</li> <li>◆ Critères de sélection : bien cadrer avec les besoins du personnel, avoir un bon sens des limites interpersonnelles, être capable de garder la confidentialité.</li> </ul>		
<p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On fournit de la formation en cours d'emploi aux conseillers.</li> <li>◆ On donne aussi aux conseillers une formation plus formelle sur le "counseling" de base et les compétences d'écoute lors des rencontres hebdomadaires du personnel.</li> </ul>		
<p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les conseillers rencontrent le superviseur à chaque semaine.</li> <li>◆ Un membre du personnel est toujours disponible.</li> <li>◆ Les conseillers de pairs rapportent les événements dans un carnet de bord.</li> <li>◆ Les superviseurs se concentrent sur l'apprentissage et sur la façon de rendre l'expérience positive.</li> </ul>		
<p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Des évaluations informelles sont faites chaque semaine.</li> <li>◆ On prépare présentement une évaluation formelle. On passe en entrevue les conseillers de pairs et les jeunes gens de la maison pour déterminer l'effet du programme.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 2 : SERVICES DE TRANSITION / DE RÉINSERTION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Children's Aid Society of Ottawa-Carleton 1602 Telesat Court Gloucester, Ontario K1B 1B1	Jim Butler Tél. : (613) 747-7800 Télé. : (613) 747-4456	<b>Nom :</b> Children's Aid Society Teens (C.A.S.T.) <b>Genre de services :</b> défense/ éducation/social
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Se faire l'avocat des jeunes sous les soins de la Société dans la communauté et à tous les niveaux de gouvernement.</li> <li>◆ Organiser des événements qui vont aider à réduire le sentiment d'isolement chez ces jeunes.</li> <li>◆ Éduquer la communauté et les divers niveaux de l'organisme sur les besoins de ces jeunes et faire changer complètement les stéréotypes.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>C.A.S.T. est un programme de protection pour des jeunes qui sont sous les soins. Onze à douze jeunes de C.A.S.T. forment l'équipe de planification. Ils planifient des événements pour les jeunes sous les soins et essaient d'établir des liens avec leurs pairs, défendre ces jeunes, et d'éduquer le public sur les besoins de ces jeunes. Pour faire passer le message, on se sert principalement d'ateliers, de présentations, d'activités sociales/récréatives et d'un bulletin d'information.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Des jeunes de 13 à 24 ans qui sont sous les soins de la Société.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel soumet les noms pour les membres de l'équipe de planification.</li> <li>◆ Critères de sélection : être "sous les soins" et âgé de plus de 12 ans, désirer aider les autres et être capable de travailler en groupes.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La formation est continue. On fournit aux membres de l'équipe des occasions de développer leurs compétences de "leaders", de parler en public, etc.</li> <li>◆ Quand les membres de l'équipe vont "parler", ils répètent d'abord devant les pairs de leur équipe.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On a des rencontres hebdomadaires.</li> <li>◆ Le coordonnateur surveille et aide à la délégation des responsabilités. Le groupe tient les membres de l'équipe responsables de faire leur part.</li> <li>◆ Après chaque présentation, on donne un compte rendu.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On n'a fait aucune évaluation formelle.</li> <li>◆ La réaction des jeunes, du personnel et de la communauté a été favorable.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 2 : SERVICES DE TRANSITION / DE RÉINTÉGRATION

ORGANISME SOCIAL :	PERSONNE CONTACT :	ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :
Beat The Street 290 rue Jarvis Toronto, Ontario M5B 2C5	Shawn Conway Tél. : (416) 979-3361 Téléc. : (416) 979-3292	<b>Nom :</b> Peer Tutoring <b>Genre de service :</b> tutorat
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Enseigner la lecture et l'écriture aux jeunes de la rue.</li> <li>◆ Donner à ces jeunes l'occasion d'explorer leurs capacités.</li> <li>◆ Fournir un rôle significatif aux jeunes de la rue.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>"Beat The Street" est un centre d'apprentissage pour les jeunes de la rue. Les jeunes y sont référés ou en entendent parler (bouche à oreille). La participation au programme de tutorat est volontaire. Quelque dix à vingt tuteurs pairs et adultes travaillent sur une base individuelle avec 10 à 20 étudiants. Les tuteurs aident leurs pairs à développer leurs compétences en lecture et en écriture, à apprendre à se servir des ordinateurs, à écrire un curriculum vitae ou à faire une recherche d'emploi ou de logement. Les tuteurs et les pairs sont impliqués dans le développement continu du programme.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de la rue âgés de 16 à 25 ans.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les tuteurs pairs sont des volontaires ou sont choisis par le personnel.</li> <li>◆ On fait des entrevues informelles.</li> <li>◆ Le tutorat se fait souvent de façon informelle. Les étudiants qui savent comment ça fonctionne, aident ceux qui débutent.</li> <li>◆ Critères de sélection : avoir le désir d'aider les autres, et avoir des compétences à partager.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les tuteurs pairs reçoivent 16 heures de formation.</li> <li>◆ Les tuteurs apprennent les valeurs du programme; les stratégies d'enseignement et les style d'apprentissage et, grâce à leurs marches sur la rue, la vie de la rue.</li> <li>◆ Les tuteurs d'expérience agissent souvent comme co-formateurs.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les tuteurs rencontrent leur formateur de façon informelle une fois par semaine pour discuter de leur travail.</li> <li>◆ Les tuteurs aident les étudiants à identifier des buts et à faire leur évaluation personnelle sur l'atteinte de ces buts.</li> <li>◆ Un travailleur est disponible en tout temps pour venir en aide aux tuteurs.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On fait des évaluations annuelles du programme. On se sert du "Adult Literacy Volunteer Tutoring Program Evaluation Kit et des "Ontario Training Assistance Board Guidelines".</li> <li>◆ Beaucoup de tuteurs pairs retournent à l'école.</li> <li>◆ Étant donné la nature transitoire de la vie des étudiants, le tutorat par les pairs est efficace.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 2 : SERVICES DE TRANSITION / DE RÉINSERTION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Boyle Street Co-Op C.P. 1262 Bureau de poste central Edmonton, Alberta T5J 2M8	Richard Johnston Tél. : (403) 424-4106 Télec. : (403) 425-2205	<b>Nom :</b> Peer Tutoring <b>Genre de services :</b> soutien, tutorat.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Développer l'estime de soi chez les jeunes qui fréquentent l'école alternative</li> <li>◆ Développer dans la communauté un système de soutien qui soit positif, naturel.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
Le "Peer Tutoring" est une activité informelle de pairs aidants qui s'est développée naturellement chez les étudiants qui fréquentaient le Centre d'éducation de la CO-OP. Les tuteurs pairs qui présentent des forces dans certains sujets offrent de l'aide aux étudiants qui éprouvent des difficultés dans ces sujets.		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de 12 à 19 ans qui ont laissé l'école lorsqu'ils étaient plus jeunes mais qui désirent maintenant y retourner.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les tuteurs pairs se choisissent eux-mêmes.</li> <li>◆ Les tuteurs sont habituellement des étudiants qui possèdent une bonne base dans divers sujets.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On ne fournit aucune formation formelle.</li> <li>◆ Les étudiants se forment entre eux. L'activité se fonde sur un modèle de soutien mutuel de façon à ce qu'il n'y ait aucune "hiérarchie" parmi les étudiants.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel est prêt à offrir l'aide nécessaire aux pairs aidants.</li> <li>◆ Le personnel assiste à chaque rencontre de groupe de jeunes pour apporter le soutien et l'orientation aux aidants.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On n'a fait aucune évaluation formelle. Les étudiants et les tuteurs se donnent une rétroaction continue et font part de leurs réactions au personnel.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 2 : SERVICES DE TRANSITION / DE RÉINSERTION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
N'Swakamok-Native Alternative School 110 rue Elm Sudbury, Ontario P3C 1T5	Pat Rogerson Tél. : (705) 674-2128 Télec. : (705) 671-3539	<b>Nom :</b> Peer Tutoring Program <b>Genre de service :</b> tutorat
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir des occasions de succès aux jeunes autochtones.</li> <li>◆ Fournir des occasions de "leadership" aux jeunes autochtones.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
Le "Peer Tutoring Program" a été conçu pour apporter de l'aide, sur la base de pair-à-pair, aux étudiants qui ont des difficultés dans divers sujets. Les tuteurs aident leurs pairs en se servant d'activités pratiques pour expliquer des concepts plus abstraits (v.g. se servir d'un collier de perles pour expliquer les ratios).		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes autochtones qui ont laissé l'école mais qui tentent présentement de compléter le niveau secondaire grâce à l'éducation alternative.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<i>Choix :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel recrute et choisit les tuteurs pairs qui, selon lui, seront intéressés à aider leurs pairs.</li> <li>◆ Les tuteurs doivent avoir cette capacité de communiquer des principes abstraits d'une façon simple et pratique.</li> <li>◆ On affiche une liste de noms des tuteurs pour aider ceux qui ont besoin d'aide.</li> </ul>		
<i>Formation :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On ne donne aucune formation formelle.</li> <li>◆ Le tutorat est très flexible et non structuré.</li> <li>◆ Les tuteurs aident leurs pairs à faire le lien entre ce qu'ils connaissent dans leur propre bagage culturel et les concepts qu'ils doivent comprendre.</li> </ul>		
<i>Supervision :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La supervision est très informelle et indirecte.</li> <li>◆ Le personnel vérifie comment les tuteurs et leurs pairs se débrouillent.</li> <li>◆ Si les tuteurs ou leurs pairs rencontrent une difficulté, le personnel est là pour les aider.</li> </ul>		
<i>Évaluation :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On n'a réalisé aucune évaluation. Le tutorat se fait sur la base que les pairs peuvent et, de fait, apprennent de leurs pairs.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 2 : SERVICES DE TRANSITION / DE RÉINSERTION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Centre Youville Centre Ottawa-Carleton Inc 19 Melrose Avenue Ottawa, Ontario K1Y 1T8	Soeur Élisabeth Ann Kinsella Tél. : (613) 729-6748 Télec. : (613) 729-3885	<b>Nom :</b> Système de soutien par les pairs. <b>Genre de service :</b> partage de renseignements.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Supporter les jeunes mères dans leur engagement à compléter leur éducation et à vivre de façon indépendante.</li> <li>◆ Encourager l'aide naturelle chez les pairs et développer un esprit d'équipe et une unité en encourageant les jeunes mères à s'entraider.</li> <li>◆ Fournir aux jeunes filles mères à "haut risque" un environnement qui va favoriser la croissance de la mère et de ses enfants en termes de valeur personnelle, de confiance en soi et d'habiletés nécessaires au succès dans la société.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Le tutorat et le partage de renseignements se font spontanément au Centre Youville. Le personnel encourage ceci comme un moyen de développer l'estime de soi et la confiance. Une atmosphère de classe intégrée permet aux étudiants plus vieux d'aider les nouveau-venus à s'ajuster à l'école/au centre et de donner un soutien de pairs spontané et des conseils de prudence sur des questions de vie réelles telles le stress, les relations difficiles, les frustrations d'être un jeune parent, l'attitude face aux obstacles émotionnels et le développement d'amitiés.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Jeunes filles mères à "haut risque".</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Il n'y a pas de processus de sélection chez les étudiants; on encourage les jeunes mères à partager leurs talents et leurs expériences et à aider celles qui ont besoin/qui sont nouvelles dans le programme.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On n'a pas de formation structurée. On se sert d'une approche spontanée qui repose grandement sur le développement de la confiance et de l'amitié.</li> <li>◆ Toute l'aide par les pairs est basée sur l'expérience que les vétérans du Centre peuvent offrir aux nouveaux venus.</li> <li>◆ Les ateliers de résolution de conflit pour tous les étudiants aident au "counseling" par les pairs.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les professeurs, le personnel de la garderie et de soutien et le Directeur exécutif offre la supervision/l'encouragement.</li> <li>◆ Le Directeur rencontre les jeunes mères à toutes les semaines pour discuter de problèmes, soutenir celles qui aident leurs pairs et donner de bonnes raisons pour être présentes, etc.</li> <li>◆ Les ateliers de résolution de conflit pour tous les étudiants aident au "counseling" par les pairs.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On fait des évaluations à tous les jours dans la classe.</li> <li>◆ Le personnel surveille le bien-être des jeunes mères et de leurs enfants et la croissance de leur confiance et de leur estime de soi de façon continue.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 2 : SERVICES DE TRANSITION / DE RÉINSERTION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
<p>The Ambassador Partnership 277 rue Victoria Rez-de-chaussée Toronto, Ontario M5B 1W1</p>	<p>Ahea Jackie Barrett Tél. : (416) 392-0807 Télec. : (416) 392-0635</p>	<p><b>Nom :</b> The Ambassador Partnership <b>Genre de services :</b> Éducation par les pairs, expérience de travail.</p>
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Supporter financièrement et psycho socialement les jeunes de la rue et les défavorisés lorsqu'ils reviennent à l'éducation formelle.</li> <li>◆ Développer des interventions qui s'adressent aux conditions personnelles, sociales et familiales chez les jeunes "à risque".</li> <li>◆ Mettre en place un programme d'éducation par les pairs pour les jeunes de la rue, lequel combine l'éducation académique et l'éducation coopérative.</li> <li>◆ Créer un groupe de support par les pairs pour mener les interventions à bonne fin.</li> <li>◆ Faire bien prendre conscience aux jeunes "à risque" de la communauté des problèmes liés aux substances.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>L'"Ambassador Partnership" est un programme développé et soutenu par neuf organismes du centre ville, qui s'occupent de jeunes. C'est une école alternative qui aide les jeunes de la rue à faire la transition de la rue à la vie normale en leur donnant l'occasion d'obtenir des crédits du cours secondaire et de l'expérience comme éducateurs de pairs. De plus, ils éduquent, grâce à des présentations "Speak Out", leurs pairs et les plus jeunes étudiants sur leur expérience de la vie hors et dans l'école, sur l'abus des substances, sur la "vie sur la rue" et leur "retrait de la rue".</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de la rue/les défavorisés de 16 à 24 ans.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les superviseurs des 9 organismes de jeunes réfèrent les éducateurs de pairs au "Partnership".</li> <li>◆ La formule d'application et l'entrevue sont très complètes.</li> <li>◆ Critère de sélection : Il faut que ce soit des jeunes qui ont décidé de se retirer de "la vie de rue".</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Appui et formation hebdomadaire continue du groupe à raison de 4 heures /semaine</li> <li>◆ Au besoin, le coordonnateur pourra donner plus de formation.</li> <li>◆ Le superviseur de l'organisme parrain supervise régulièrement.</li> <li>◆ Trois fois par année, on a des sessions de formation d'une semaine pour appuyer les éducateurs de pairs qui préparent leur première présentation, pour développer une "communauté" chez les participants et pour développer le programme plus à fond.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les éducateurs de pairs reçoivent l'appui des superviseurs et du coordonnateur de l'école.</li> <li>◆ Il y a une supervision hebdomadaire avec le superviseur de l'organisme parrain.</li> <li>◆ Trois éducateurs de pairs et le coordonnateur assistent aux présentations.</li> <li>◆ On présente un compte rendu après chaque présentation.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On a fait une évaluation et le rapport "Stay in School" est disponible.</li> <li>◆ On a eu un accueil très positif de la part des écoles primaires et secondaires, des jeunes gens et de la communauté en général.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 2 : SERVICES DE TRANSITION / DE RÉINSERTION

ORGANISME SOCIAL :	PERSONNE CONTACT :	ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :
Wood's Homes 805 - 37ième rue N.W. Calgary, Alberta T2N 4N8	Randy Diddams Tél. : (403) 270-1707 Télec. : (403) 270-4102	<b>Nom :</b> PASSAGES <b>Genre de services :</b> éducation par les pairs, expérience de travail :
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir aux jeunes qui ont vécu sur la rue l'occasion d'avoir accès à une éducation acceptable et à une expérience d'emploi.</li> <li>◆ Aider ces jeunes à en venir à un style de vie personnel stable.</li> <li>◆ Fournir à ces jeunes l'occasion de bâtir leur estime de soi et d'avoir le contrôle de leur vie.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>"PASSAGES" est un programme de développement d'emploi qui s'adresse aux jeunes gens ayant vécu sur la rue qui sont en quête d'emploi ou sans emploi. Le programme comporte une composante éducative et une formation à l'emploi aux Wood's Homes. De plus, un programme de mentors a été mis en place pour améliorer le soutien qu'on offre déjà aux étudiants de PASSAGES.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes gens de 18 à 24 ans ayant vécu sur la rue qui tentent d'obtenir les compétences nécessaires pour revenir dans le système d'emploi normal.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<i>Choix :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les candidats appliquent pour le programme en présentant leur curriculum vitae. Ils doivent se soumettre à une entrevue approfondie en 3 étapes et à un processus de sélection.</li> </ul>		
<i>Formation :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les candidats reçoivent 19 mois de formation répartis en 2 segments d'apprentissage. Le premier segment comprend une position de formation de 7 mois aux Wood's Homes. Le second segment est une position d'aide-conseiller pour les jeunes et la famille pour une année complète.</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les candidats participent à des séminars et des ateliers d'apprentissage à chaque semaine.</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Lors de la première séance de formation, les candidats assistent à deux cours du "Mount Royal College" comme auditeur libre.</li> </ul>		
<i>Supervision :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les candidats rencontrent leurs superviseurs deux fois par semaine pour discuter de buts, de problèmes pouvant avoir surgi et d'autres questions qui les préoccupent.</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les superviseurs fournissent aux candidats l'orientation, le soutien et la direction tant pour leur travail que pour leur vie personnelle.</li> </ul>		
<i>Évaluation :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Une évaluation formelle est disponible pour tous les programmes de Wood's Homes, y compris "PASSAGES".</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les candidats ont une attitude positive face au programme et aux occasions qu'il offre.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 2 : SERVICES DE TRANSITION / DE RÉINSERTION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Boyle Street Co-Op C.P. 1262 Bureau de poste central Edmonton, Alberta T5J 2M8	Daryll Langevin Tél. : (403) 424-4106 Télec. : (403) 425-2205	<b>Nom :</b> Yong Adult Crafts <b>Genre de services :</b> compétences de vie, préparation à l'emploi.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Aider les jeunes à développer des compétences de vie.</li> <li>◆ Fournir aux jeunes l'occasion d'accroître le contrôle sur leur propre vie.</li> <li>◆ Aider les jeunes à devenir auto-suffisants de façon à ce qu'ils ne fassent pas appel au système de bien-être.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>"Young Adult Crafts" est une initiative d'emploi conçue pour aider les jeunes à obtenir des compétences intéressantes pour le marché du travail. Les jeunes adultes du programme apprennent certaines compétences en budget, en mise en vente et en comptabilité en créant et en vendant de l'artisanat en divers endroits de la ville. Le personnel aide les jeunes adultes à développer un budget, à établir les endroits où ils peuvent vendre leurs articles d'artisanat, à préparer la paie et à évaluer les revenus et dépenses.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes âgés de 18 à 24 ans - principalement des jeunes autochtones.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Il n'existe aucun processus de sélection.</li> <li>◆ Les jeunes gens manifestent de l'intérêt pour le programme ou encore le personnel ou des jeunes déjà engagés dans le programme les invitent à participer au programme.</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La formation continue, informelle se fait de différentes façons v.g. Les jeunes s'entraînent d'eux-mêmes, partagent leurs compétences, apprennent par observation ou invitent des professionnels de la communauté à faire des ateliers sur l'art d'être entrepreneurs.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel accorde un soutien continu et de l'orientation aux jeunes impliqués dans le programme.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On n'a fait aucune évaluation formelle.</li> <li>◆ Le programme est centré et mené par le client de sorte que les jeunes adultes évaluent continuellement le programme de façon informelle.</li> <li>◆ De plus, le personnel fait des observations sur le genre d'activité, le nombre de participants, le développement des jeunes, etc.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 2 : SERVICES DE TRANSITION / DE RÉINSERTION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Boyle Street Co-Op C.P. 1262 Bureau de poste central Edmonton, Alberta T5J 2M8	Richard Johnston Tél. : (403) 424-4106 Télec. : (403) 425-2205	<b>Nom :</b> Lunch Program <b>Genre de services :</b> compétences de vie, préparation à l'emploi.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Aider les jeunes à développer des compétences de vie.</li> <li>◆ Donner aux jeunes l'occasion d'accroître le contrôle sur leur propre vie.</li> <li>◆ Aider les jeunes à développer des compétences en relations interpersonnelles.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Le "Lunch Program" a débuté lorsque les jeunes fréquentant l'école alternative ont identifié un domaine qui laissait voir un manquement dans les services. Le programme fournit aux jeunes l'occasion de développer des compétences interpersonnelles et d'emploi. Les étudiants sont impliqués dans la rédaction d'une proposition et le développement continu du programme y compris la préparation d'un budget, l'achat de nourriture, la préparation de repas et le nettoyage.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de 12 à 19 ans qui fréquentent l'école.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Il n'existe aucun processus de sélection.</li> <li>◆ Tous les jeunes de l'école participent au programme de repas.</li> <li>◆ À chaque mois, 4 ou 5 étudiants sont responsables de faire les arrangements nécessaires pour les repas du mois.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On ne donne aucune formation.</li> <li>◆ Le personnel offre l'orientation et les idées sur ce que les étudiants peuvent avoir besoin. Toutefois, les jeunes prennent toutes les décisions et s'occupent de la préparation.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel fournit l'appui continu, l'orientation, le transport, etc. aux jeunes gens responsables du programme de repas de chaque mois.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On n'a fait aucune évaluation formelle.</li> <li>◆ Le programme est centré et mené par les clients. Ainsi la rétroaction est continue. Les étudiants évaluent donc le programme d'une façon continue et informelle.</li> <li>◆ De plus, le personnel fait des observations régulières sur l'activité, le développement des jeunes, etc.</li> </ul>		

## 4.0 SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

Le groupe d'organismes le plus difficile à catégoriser s'est avéré celui qui offre des initiatives de pairs aidants en prévention/en éducation. Ceci est dû au fait que beaucoup d'organismes qui impliquent leurs pairs aidants dans des activités éducationnelles, fournissent aussi des services de soutien et de transition et ce, souvent, grâce à l'aide des pairs aidants. Une des principales activités dont on se sert avec des jeunes "à haut risque" qui agissent comme pairs aidants, sont les présentations. Ce sont des rencontres où les jeunes ayant déjà été "sur la rue" racontent leur histoire à d'autres jeunes gens. Ces présentations sont habituellement faites à des jeunes qui fréquentent encore l'école. Ces présentations visent à prévenir les jeunes qui sont encore à l'école à ne pas s'adonner à "la vie de rue". Toutefois, lors de nos discussions avec le personnel de ces organismes et avec les jeunes gens eux-mêmes, on a constaté que les présentations ont souvent aidé d'anciens jeunes de la rue à prendre conscience d'eux-mêmes, à développer leur confiance en soi et un sens personnel des valeurs. Les présentations ont permis à ces jeunes gens de donner quelque chose à leur communauté et possiblement à aider d'autres jeunes à ne pas commettre les mêmes erreurs.

Voici quelques occasions et quelques défis auxquels sont confrontés ces organismes :

- **Déterminer le message qui aura l'effet souhaité et comment le faire passer efficacement à ces jeunes gens "à haut risque."**
- **Choisir les jeunes gens qui pourront participer efficacement et mener à bonne fin des programmes de prévention.**

En quelles circonstances est-ce que l'incidence de la culture de la rue qu'auront pu partager d'anciens jeunes de la rue, pourra-t-il permettre à d'autres jeunes, spécialement ces jeunes "à haut risque", d'éviter de poursuivre ce style de vie?

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Crossroads 1901 Capital Square 10065 avenue Jasper Edmonton, Alberta, T5J 3B1	Helen Krimmer Tél. : (403) 474-7421 Télec. : (403) 425-5911	<b>Nom :</b> Public Education Forums <b>Genre de services :</b> éducation par les pairs, références.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Éduquer les adolescents plus jeunes sur les dangers de la rue.</li> <li>◆ Donner une occasion de ramener ceux qui ont été sur la rue.</li> <li>◆ Aider ceux qui ont été sur la rue à rebâtir leur estime de soi.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>"Crossroads" est un service d'action sociale pour les jeunes mêlés à la prostitution. C'est aussi un organisme axé sur la prévention. Il présente des forums en éducation publique sur la prostitution et la vie de rue à des étudiants qui débutent leur secondaire tout en espérant de pouvoir prévenir les jeunes "à haut risque" de se tourner vers la rue. Cinq jeunes femmes qui ont déjà travaillé sur la rue vont raconter leur histoire dans des écoles et font tomber ces mythes de prestige et d'aventure de la vie de la rue.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes conventionnels de 11 à 13 ans qui sont invisibles (qui sont "à risque" mais qu'on ne voit pas) et les jeunes déjà impliqués dans la vie de rue.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes sont volontaires ou on leur demande s'ils seraient intéressés à faire des présentations.</li> <li>◆ La plupart des éducateurs de pairs sont des filles âgées de 15 à 17 ans.</li> <li>◆ Critère de sélection : s'être retiré de la rue depuis 6 mois.</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La formation se fait de façon informelle.</li> <li>◆ Les éducateurs de pairs reçoivent une orientation.</li> <li>◆ Les éducateurs de pairs discutent de ce qu'ils vont dire lors du forum et des questions qui pourraient être posées.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Un membre du personnel va avec les éducateurs de pairs dans les écoles pour leur fournir de l'appui.</li> <li>◆ On a un compte rendu après chaque séance et on donne nos réactions.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On n'a fait aucune évaluation formelle.</li> <li>◆ Des lettres d'appui et des appels téléphoniques des écoles confirment l'incidence du programme sur les étudiants.</li> </ul>		

## CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
<p>Street Connection (connu auparavant sous P.O.W.E.R. - Prostitutes and Other Women for Equal Rights) 50 avenue Argyle Winnipeg, Manitoba R3B 0H6</p>	<p>Jane Runner Tél. : (204) 943-6379 Télec. : (204) 582-1341</p>	<p><b>Nom :</b> Youth Intervention/Prevention Project <b>Genre de services :</b> éducation, partage, références.</p>
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Éduquer les jeunes du centre-ville sur les dangers et les réalités de la prostitution et de la vie de rue.</li> <li>◆ Aider l'éducateur de pairs à guérir et à faire la transition de la rue.</li> <li>◆ Améliorer l'estime de soi de l'éducateur et l'aider dans sa transition.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Le plan de leçon sur la prostitution du "Youth Intervention/Prevention Project" a été développé par P.O.W.E.R. en collaboration avec la division scolaire de Winnipeg pour aider à éduquer les enfants et les jeunes sur l'exploitation, les réalités et les dangers de la prostitution/de la vie de rue. Un membre du personnel et un éducateur de pairs animent le cours dans des écoles du centre-ville. L'éducateur va partager ses expériences en insistant sur les dangers et aussi en parlant des ressources disponibles. Le programme est suspendu temporairement, faute de budget. Le personnel et les pairs offrent encore de l'éducation dans des activités du programme régulier et, lorsque le temps le permet, font des présentations en éducation publique.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes âgés de 14 à 18 ans, qui habitent le centre-ville et fréquentent école secondaire.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel choisit l'éducateur de pairs.</li> <li>◆ L'éducateur a déjà prouvé sa crédibilité auprès du personnel.</li> <li>◆ L'éducateur a de bonnes capacités de parler en public.</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les éducateurs reçoivent une orientation de 16 heures, laquelle inclut de passer du temps au centre d'accueil, avec le coordonnateur et de lire du matériel pertinent.</li> <li>◆ On donne une formation continue, plus spécifique lors d'ateliers sur des sujets tels l'intervention de crise.</li> <li>◆ L'éducateur de pairs et le membre du personnel discutent avant chaque présentation du format à suivre et de la présentation de l'information.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Lors des présentations, l'éducateur de pairs et le membre du personnel travaillent en équipe.</li> <li>◆ On a un compte rendu après chaque présentation.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On a fait passer des tests de connaissances et de compréhension avant et après les présentations. On a trouvé certains changements de perception chez les jeunes face à la prostitution et à la vie de rue.</li> <li>◆ En comparant une leçon enseignée par le professeur ou par les éducateurs de pairs, on a constaté que les étudiants apprenaient plus et comprenaient davantage la matière lorsque présentée par les éducateurs de pairs et le membre du personnel de l'organisme.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
<p>Maison des Jeunes de Val Béclair 1447, Pie XI sud C.P. 8002 Val Béclair (Québec) G2M 1K9</p>	<p>Isabelle Chabot Tél. : (418) 843-5166 Télec. : (418) 845-2692</p>	<p><b>Nom :</b> "Activités des pairs aidants". <b>Genre de services :</b> références, partage de renseignements, soutien entre les pairs, discussions de groupe et groupes d'entraide.</p>
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Sensibiliser les jeunes aux problématiques existantes.</li> <li>◆ Aider à prévenir la consommation abusive des drogues ou de l'alcool en encourageant les jeunes à canaliser leurs énergies vers d'autres activités comme les arts créatifs, le sport.</li> <li>◆ Permettre aux jeunes d'augmenter leur estime de soi et leur confiance.</li> <li>◆ Permettre aux jeunes de discuter de leur vécu.</li> <li>◆ Aider les jeunes à devenir plus responsables et autonomes.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>La Maison des Jeunes de Val Béclair est un lieu de ressources, de rencontre et de prévention pour les jeunes de 12 à 17 ans. Les intervenants animent des activités pour les jeunes "à risque" (événements sportifs, culturels et discussions de groupe) afin de leur présenter des styles de vie différents de celui de la rue particulièrement en ce qui trait à la consommation abusive des drogues et de l'alcool.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tous les jeunes âgés de 12 à 17 ans, y compris les décrocheurs, les jeunes toxicomanes, les filles mères, etc.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes sont volontaires ou choisis par le personnel de l'organisme.</li> <li>◆ Les pairs aidants sont connus du personnel et peuvent contribuer des compétences et des connaissances aux diverses activités planifiées.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants reçoivent une orientation sur les ressources disponibles et sur le genre de problèmes que peuvent expérimenter les jeunes.</li> <li>◆ Les pairs aidants ont le choix du rôle qu'ils peuvent jouer dans les groupes, selon leurs intérêts, leurs expériences, leurs compétences, l'activité, etc.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel de l'organisme supervise les pairs aidants en tout temps.</li> <li>◆ Les groupes ont un suivi après chaque événement avec les pairs aidants, les participants et les employés.</li> <li>◆ Les intervenants participent à la planification et à l'animation de toutes les activités.</li> <li>◆ S'ils en ressentent le besoin, les jeunes peuvent obtenir un suivi individuel et informel à leur demande.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les évaluations sont faites de façon officielle.</li> <li>◆ Les pairs aidants partagent leurs pensées et leurs sentiments et suggèrent de futurs événements, des façons d'améliorer les services, etc.</li> <li>◆ Après chaque événement, les groupes ont un suivi avec les pairs aidants, les participants et les employés.</li> <li>◆ Les jeunes à la "Maison des jeunes" ont également l'occasion de donner leurs rétroactions sur l'élaboration des commentaires du programme.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
<p>The John Howard Society of Red Deer 5018 -50ième rue Red Deer, Alberta T4N 1Y3</p>	<p>Janet Lundquist Tél. : (403) 343-1770 Télec. : (403) 346-8740</p>	<p><b>Nom :</b> Youth Offering Others Their Help (Y.O.O.T.H.) <b>Genre de services :</b> éducation, partage/appui des pairs.</p>
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Sensibiliser davantage à la dépendance aux drogues et enseigner des compétences de vie qui permettent de se détourner de cette dépendance.</li> <li>◆ Fournir un appui positif de pairs en se concentrant sur les problèmes auxquels font face les enfants d'alcooliques.</li> <li>◆ Développer une responsabilité communautaire de promouvoir un changement social touchant la dépendance aux drogues.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Y.O.O.T.H. est un programme de prévention des toxicomanie pour les adolescents. Les jeunes peuvent revenir dans le programme comme "chefs de pairs" une fois qu'ils ont complété le programme de formation. Ils jouent un rôle actif dans la présentation de toutes les activités du programme y compris les sessions de "rap", le "counseling" individuel, les regroupements éducationnels et communautaires. Les jeunes sont responsables de trouver le lieu de rencontre, ce qui leur donne un sens de possession et leur permet de le considérer comme un "endroit sûr". Les jeunes se sentent prêts à prendre des risques, à être honnête et à recevoir l'appui de leurs pairs.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes ayant des problèmes à l'école, les enfants d'alcooliques, les jeunes qui vivent des conséquences négatives à cause de leur usage de drogues.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Au début les travailleurs de 11 organismes réfèrent des jeunes.</li> <li>◆ Tout jeune qui est volontaire/qui se présente.</li> <li>◆ Critères de sélection : ne doit pas consommer de drogue, doit vouloir travailler avec les jeunes et être un bon modèle.</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Doit compléter un programme de formation de 10 semaines qui comprend une formation en "counseling", et en techniques d'écoute et de communication.</li> <li>◆ Les jeunes assistent aussi à des ateliers sur l'estime de soi, la communication efficace et les styles de vie sains.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On a une supervision indirecte et informelle.</li> <li>◆ Les pairs aidants doivent participer à un groupe de soutien pour "leaders" de pairs. Un membre du personnel est présent.</li> <li>◆ Les "leaders" de pairs doivent rencontrer un conseiller chaque semaine.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les "leaders" de pairs évaluent le programme au milieu et à la fin de la session de formation.</li> <li>◆ Les organismes qui réfèrent les jeunes font une évaluation mensuelle pour connaître la réponse des clients.</li> <li>◆ Un comité d'évaluation passe en revue la réaction des jeunes, s'assure de l'efficacité des buts et objectifs du projet et si nécessaire, recommande des changements dans la présentation du programme.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Victoria Youth Empowerment Society 658 rue View Victoria, C.-B. V8W 1J7	Marilyn Fennell Tél. : (604) 383-3514 Télec. : (604) 383-3812	<b>Nom :</b> Getting Youth Off Alcohol and Substances (G.O.A.L.S.) <b>Genre de service :</b> éducation.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir aux jeunes l'occasion de parler avec leurs pairs de leurs expériences avec les drogues et l'alcool et comment ils ont vécu leur dépendance.</li> <li>◆ Prévenir l'abus d'alcool et de substances.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>G.O.A.L.S. est un programme de prévention des toxicomanies/de réduction des risques qui dure 6 semaines. Les jeunes gens qui n'ont pas touché à la drogue depuis un certain temps vont dans des écoles secondaires alternatives avec un membre du personnel de G.O.A.L.S. pour partager leur histoire : comment ils ont été mêlés à la drogue, comment ils ont arrêté et ce qu'ils font pour ne pas retomber. Les pairs aidants identifient aussi les ressources disponibles.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de 13 à 19 ans qui sont "à risque" ou déjà engagés dans les toxicomanies/de drogues.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes sont volontaires et certains sont choisis par le personnel.</li> <li>◆ Le personnel connaît bien les éducateurs de pairs avant de les envoyer dans les écoles.</li> <li>◆ Critères de sélection : ne doit pas avoir consommé pour une période précise, doit désirer éduquer ses pairs sur les conséquences négatives des toxicomanies.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Elle se fait de façon très informelle. Le personnel et les éducateurs de pairs se rencontrent pour discuter de la présentation (format, contenu).</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Un membre du personnel va dans les écoles avec celui (ceux) qui présente(nt).</li> <li>◆ On prépare un rapport après chaque présentation.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les évaluations se font à la fin du programme pour voir si les étudiants ont amélioré leurs connaissances et pour donner des commentaires aux éducateurs de pairs sur leurs présentations.</li> <li>◆ Les écoles ont eu des réactions positives.</li> <li>◆ D'autres écoles ont demandé le programme.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<p><b>ORGANISME SOCIAL :</b></p> <p>T.I. Murphy Learning Centre 95 rue Warf St.John's, T.-N. A1C 1A5</p>	<p><b>PERSONNE CONTACT :</b></p> <p>Tim Turner Tél. : (709) 579-6606 Télec. : (709) 579-2655</p>	<p><b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b></p> <p><b>Nom :</b> Prevention Plus : The User Friendly Program. <b>Genre de service :</b> Entraînement de pairs.</p>
<p><b>OBJECTIFS :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir des solutions de rechange aux toxicomanies.</li> <li>◆ Aider les jeunes à se sentir assez à l'aise pour parler de leurs problèmes.</li> <li>◆ Éduquer les jeunes sur les effets négatifs des drogues.</li> </ul>		
<p style="text-align: center;"><b>DESCRIPTION :</b></p> <p>"Prevention Plus" est un programme de prévention des toxicomanies qui cherche à offrir aux jeunes des solutions de rechange à l'alcool et aux drogues. Les éducateurs de pairs qui ont bénéficié de cours de méditation et de respiration profonde servent d'entraîneurs pour leurs pairs qui s'inscrivent dans les cours.</p>		
<p><b>JEUNESSE DESSERVIE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de 16 à 25 ans qui risquent de développer ou sont déjà aux prises avec des problèmes de drogues et d'alcool.</li> </ul>		
<p><b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b></p> <p><i>Choix :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Quelques jeunes acceptent de devenir entraîneurs de pairs.</li> <li>◆ La plupart des jeunes sont évalués durant les cours et sont choisis comme "entraîneurs" de pairs.</li> <li>◆ Critères de sélection : doivent avoir complété les cours, se sentir à l'aise pour diriger un groupe, désirer aider les autres et être émotionnellement capables d'apporter de l'aide.</li> </ul> <p><i>Formation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes participent à un cours avant de l'enseigner.</li> <li>◆ Le personnel aide les entraîneurs de pairs pour quelques cours.</li> <li>◆ Les "entraîneurs" dirigent ensuite le cours eux-mêmes.</li> </ul> <p><i>Supervision :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Un conseiller assiste toujours aux cours offerts par les "entraîneurs".</li> <li>◆ Des rencontres de groupe après les cours permettent de discuter de sentiments, de questions ayant surgi durant le cours.</li> <li>◆ Les "entraîneurs" se rencontrent une fois par semaine.</li> <li>◆ Un conseiller est disponible pour parler aux jeunes individuellement.</li> </ul> <p><i>Évaluation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On a des rencontres informelles à la fin de chaque semestre pour discuter du programme et suggérer des changements.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Council on Drug Abuse 16 chemin Scarlett Toronto, Ontario M6N 4K1	Fred Burford/Don Smyth Tél. : (416) 763-1491 Télec. : (416) 763-5343	<b>Nom :</b> "Peers, Transitions, Alternatives"/"Pairs, Transitions, Alternatifs" <b>Genre de services :</b> éducation par les pairs, suivi de soutien pour les références.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Centrer un programme de prévention sur les facteurs de risque identifiés et sur d'autres signes précurseurs d'abus de substances.</li> <li>◆ Aider les jeunes adolescents à évaluer une gamme de motifs personnels et sociaux menant à l'abus des substances.</li> <li>◆ Corriger ces mauvaises perceptions qu'ont la plupart des étudiants du niveau intermédiaire, touchant le caractère généralisé de consommation d'alcool, de tabac et d'autres drogues par des adolescents plus âgés.</li> <li>◆ Fournir, si nécessaire, une ressource confidentielle dirigée par un pair pour l'identification personnelle par des étudiants "à risque".</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>"Pairs, Transitions, Alternatifs" est un programme de pairs plus âgés qui ne porte aucun jugement et qui s'adresse aux étudiants de la 9e à la 12e année. On met l'emphase sur les raisons et les motifs pour l'abus des substances. Une équipe de 5 différents étudiants finissants travaillent avec une classe en animant des discussions de petits groupes et des activités de solution de problèmes. L'enseignement par les pairs dure deux périodes. Un forum de parents et une graduation sans consommation sont d'autres composantes.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les adolescents conventionnels et "à haut risque" des écoles et des centres communautaires.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les étudiants peuvent se choisir d'eux-mêmes suite à une très bonne présentation sur l'influence positive des pairs.</li> <li>◆ Critères de sélection : les responsables de pairs doivent être des étudiants plus âgés qui se soucient des autres, des pairs aidants, ou des membres d'un organisme connexe. Les critères de style de vie ne sont pas établis pour la participation lors de la formation mais la sélection personnelle et la revue du personnel se font à la fin de la formation.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les étudiants reçoivent une journée de formation intensive.</li> <li>◆ Une demi-journée est consacrée à des jeux de rôles, des séances de solutions de problèmes et de rétroaction en petits groupes.</li> <li>◆ Une autre demi-journée est consacrée à la préparation des présentations.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Au moins un enseignant/conseiller accorde un appui continu aux éducateurs de pairs.</li> <li>◆ Les enseignants n'assistent pas aux discussions de petits groupes.</li> <li>◆ Les sessions de rétroaction se font après les sessions en classe.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On a donné des tests de connaissances et d'attitudes avant et après le programme. Les résultats du test après le programme ont montré des changements dans les connaissances et les attitudes face aux toxicomanies.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Convenant House 20 rue Gerrard Est Toronto, Ontario M5B 2P3	Charlotte Genova Tél. : (416) 598-4898 Télec. : (416) 204-7030	<b>Nom :</b> Runaway Prevention Program <b>Genre de services :</b> références, éducation par les pairs.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Éduquer les jeunes, les parents et les professionnels sur les réalités de la vie de rue et sur les raisons qui poussent les jeunes gens à fuir.</li> <li>◆ Sensibiliser les jeunes sur des options viables face aux fugues.</li> <li>◆ Informer les jeunes, les parents et les professionnels qui s'occupent de jeunes sur les sources d'aide disponibles aux jeunes, aux fugueurs et aux enfants de la rue.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Le "Prevention Runaway Program" a mis à l'essai un programme pilote avec des éducateurs de pairs qui allaient dans des écoles locales pour éduquer leurs pairs sur les dangers possibles et les conséquences de fuir la maison. Convenant House l'a adopté comme une nouvelle initiative de programme qui implique les éducateurs de pairs de façon continue. À cause de maladie prolongée chez le personnel, le programme est présentement en attente. Toutefois, on a l'intention d'inclure une composante d'animateur de pairs dans un avenir rapproché.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes conventionnels de 12 à 21 ans qui sont cachés mais "à risque".</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les éducateurs de pairs potentiels remplissent une formule d'application avec le superviseur de Convenant House.</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On a une formation initiale sur la philosophie du programme et une formation continue en techniques de présentation et d'animation de groupes, de divulgation, etc.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel fournit l'appui et le "counseling" appropriés.</li> <li>◆ Le personnel s'assure que les éducateurs de pairs sont prêts, appuyés et informés après chaque présentation.</li> <li>◆ Le personnel rencontre les éducateurs de pairs à chaque mois pour leur donner un appui continu.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les rapports donnent une rétroaction informelle.</li> <li>◆ Les évaluations des étudiants qui ont assisté aux présentations ont toujours été positives.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<p><b>ORGANISME SOCIAL :</b></p> <p>Reconnect Youth Program 4-1365 chemin Johnston White Rock, C.-B. V4B 3Z3</p>	<p><b>PERSONNE CONTACT :</b></p> <p>Brian Davison Tél. : (604) 538-5060 Télec. : (604) 538-5092</p>	<p><b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b></p> <p><b>Nom :</b> Peer Helper Program <b>Genre de services :</b> médiation, références, partage de renseignements. Accent sur la prévention.</p>
<p><b>OBJECTIFS :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Prévenir les jeunes gens de quitter la maison.</li> <li>◆ Aider les jeunes à retourner à la maison.</li> <li>◆ Fournir aux jeunes qui pourraient avoir peur de parler à des adultes, l'occasion de partager leurs sentiments, leurs pensées, etc. avec un de leurs pairs.</li> </ul>		
<p style="text-align: center;"><b>DESCRIPTION :</b></p> <p>Le "Peer Helper Program" a été conçu pour fournir aux jeunes qui risquent de quitter la maison ou à ces jeunes "à risque" qui veulent retourner à la maison, l'occasion de parler avec quelqu'un qui n'est pas un adulte. Les pairs aidants enseignent des techniques de solution de problèmes, font des références et partagent des renseignements avec des jeunes de l'organisme et de la rue.</p>		
<p><b>JEUNESSE DESSERVIE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes conventionnels qui sont cachés mais "à risque" et les jeunes implantés sur la rue.</li> </ul>		
<p><b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b></p> <p><i>Choix :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants sont choisis par le personnel, remplissent une formule d'application et passent une entrevue.</li> <li>◆ Critères de sélection : formation préalable en "counseling" de pairs, bonnes compétences d'écoute, capable de respecter la confidentialité.</li> </ul> <p><i>Formation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs reçoivent 12 heures de formation en médiation par les pairs.</li> <li>◆ La formation porte spécifiquement sur le développement des compétences en solution de problèmes.</li> <li>◆ On encourage les pairs aidants à s'impliquer dans leurs écoles.</li> </ul> <p><i>Supervision :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants travaillent toujours avec un travailleur sur le terrain.</li> <li>◆ Les conseillers de pairs peuvent offrir du "counseling" eux-mêmes. Les travailleurs font le suivi des conversations que les aidants ont avec les clients.</li> </ul> <p><i>Évaluation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On n'a fait aucune évaluation formelle.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Coalition sherbrookoise pour le travail de rue C.P. 501 Sherbrooke (Québec) J1H 5K2	Jean-François ROOS Tél. : (819) 822-1736 Télec. : (819) 565-9855	<b>Nom :</b> "L'école avant tout". <b>Genre de services :</b> références, soutien.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Éduquer et sensibiliser les adolescents aux dangers de la rue.</li> <li>◆ Prévenir le décrochage scolaire.</li> <li>◆ Encourager et aider les jeunes décrocheurs à retourner à l'école.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
Le programme "École avant tout" a été conçu pour encourager les jeunes qui considèrent la possibilité de quitter l'école à ne pas décrocher, et d'offrir du soutien aux décrocheurs qui veulent retourner à l'école. Les pairs aidants doivent identifier les ressources disponibles et offrir du soutien individuel à leurs pairs.		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de la rue âgés de 13 à 25 ans.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Des jeunes se portent volontaires ou les employés leur demandent s'ils veulent devenir des pairs aidants.</li> <li>◆ Critère de sélection : avoir vécu le décrochage scolaire.</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants reçoivent de l'orientation.</li> <li>◆ Aucune formation n'est donnée.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Une supervision est offerte et un suivi est réalisé.</li> <li>◆ Les pairs aidants sont encouragés à parler aux jeunes qui envisagent la possibilité de quitter l'école.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Une évaluation d'impact a été faite.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

ORGANISME SOCIAL :	PERSONNE CONTACT :	ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :
YOUTHLINK Inner City 149 rue Gerrard Est Toronto, Ontario M5A 2E4	Graham Vardy Tél. : (416) 922-3335 Téléc. : (416) 922-1282	À L'AIDE DES PAIRS : <b>Nom</b> : Peer Education and Street Youth <b>Genre de services</b> : santé des pairs, éducation, partage de renseignements.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Employer d'anciens jeunes de la rue comme éducateurs de pairs.</li> <li>◆ Éduquer les jeunes "à haut risque" sur des questions touchant le VIH et le SIDA, la vie de rue et la solution de problèmes.</li> <li>◆ Fournir l'appui aux jeunes qui font la transition de la culture de la rue à la société normale.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Le "Peer Education Program" aide les jeunes "à haut risque" de s'adonner à la vie de la rue à éviter les conséquences négatives de la vie de rue grâce principalement à l'éducation sur le VIH et le SIDA. Les éducateurs de pairs vont dans les écoles, les centres communautaires et autres organismes pour partager leurs expériences de la "culture de rue", pour discuter des dangers auxquels s'exposent les jeunes sur la rue et pour offrir des renseignements et des ressources pouvant encourager un style de vie plus sûr.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tout jeune d'un milieu communautaire, d'école secondaire, de maisons pour jeunes délinquants, d'auberges ou de maisons de jeunes.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les positions d'éducateurs de pairs sont annoncées à l'intérieur de l'organisme.</li> <li>◆ Le personnel identifie des jeunes qui, selon eux et à cause de leurs compétences, leurs connaissances sur le VIH et le SIDA et leur expérience du "style de vie de la rue", pourraient réussir comme éducateurs de pairs.</li> <li>◆ Le personnel passe les candidats éducateurs en entrevue.</li> <li>◆ Critères de sélection : être prêt à parler de leur vie à d'autres jeunes pairs, doit pouvoir compter sur l'appui d'un conseiller ou d'un travailleur auprès des jeunes et ne doit pas consommer d'alcool et de drogues lorsqu'il travaille sur le projet.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On vérifie les connaissances des éducateurs de pairs sur des questions touchant la vie de la rue.</li> <li>◆ Les éducateurs de pairs reçoivent de la formation en développement des compétences interpersonnelles, en intervention de crise, en formation d'équipe, en résolution de conflits et en prévention du SIDA.</li> <li>◆ Présentation publique sur leur vie avant, durant et après leur vie sur la rue.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel assiste aux présentations d'éducateurs de pairs pour offrir leur appui.</li> <li>◆ Le personnel et les éducateurs de pairs discutent après chaque présentation.</li> <li>◆ Les éducateurs de pairs rencontrent le coordonnateur individuellement à chaque semaine.</li> <li>◆ Les éducateurs de pairs se rencontrent en groupe à chaque semaine pour s'appuyer et s'encourager.</li> <li>◆ Le personnel de conseillers de YOUTHLINK Inner City est disponible pour un appui supplémentaire.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les éducateurs de pairs font des évaluations régulières, informelles de leurs présentations et du programme.</li> <li>◆ Les éducateurs de pairs donnent un questionnaire aux jeunes qui écoutent leurs présentations.</li> <li>◆ Le coordonnateur fait rapport du progrès du projet au gérant de YOUTHLINK et au bailleur de fonds trois fois par année.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
St. Albert Family and Community Support Services 5 rue Ste-Anne ST. Albert, Alberta T8N 3Z9	Scott Rodda Tél. : (403) 459-1507 Téléc. : (403) 458-5417	<b>Nom :</b> St. Albert Suicide Prevention Teen Team (S.P.T.T.) <b>Genre de services :</b> éducation, soutien.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Faire connaître la prévention du suicide par des présentations dans la communauté</li> <li>◆ Fournir le soutien aux jeunes en difficultés.</li> <li>◆ Servir de lien entre les jeunes et les adultes qui peuvent les aider.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
S.P.T.T. a été lancé en 1989 par trois jeunes suite au suicide d'un ami. Le but principal du programme est de faire connaître le suicide aux jeunes gens - signes, faits et comment y répondre. Onze jeunes font présentement partie de l'équipe. Ils vont dans les écoles locales et les organismes communautaires et animent des discussions interactives avec leurs pairs.		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de la 7e à la 12e année et toute jeune personne pouvant être considérée "à risque".</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On se sert du bouche à oreille pour recruter les jeunes.</li> <li>◆ Les jeunes remplissent une formule d'application, passent une entrevue et doivent fournir des références.</li> <li>◆ Critères de sélection : engagement et stabilité. Les membres de l'équipe doivent développer un réseau de soutien pour eux-mêmes.</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les membres de l'équipe complètent une formation intensive de 2 jours en prévention du suicide et en intervention.</li> <li>◆ Les membres de l'équipe doivent assister à des réunions mensuelles et assister continuellement à des sessions de formation.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel sert de guide et de conseiller.</li> <li>◆ Le personnel assiste toujours aux présentations mais les membres de l'équipe donnent toute la présentation.</li> <li>◆ La supervision/le soutien du personnel peut varier selon les besoins des membres de l'équipe.</li> <li>◆ On a des sessions de compte rendu après chaque présentation.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les évaluations sont continues. Les membres de l'équipe, lors des comptes rendus, discutent des changements à apporter.</li> <li>◆ Les évaluations touchent l'amélioration des connaissances et donnent de la rétroaction aux membres de l'équipe. Les résultats ont été positifs.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
St. Albert Family and Community Support Services 5 rue St. Anne St. Albert, Alberta T8N 3Z9	Scott Rodda Tél. : (403) 459-1507 Télec. : (403) 458-5417	<b>Nom :</b> St. Albert Suicide Prevention Performing Arts Troupe (S.P.P.A.T.) <b>Genre de services :</b> éducation, soutien.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Faire connaître la prévention du suicide par l'art dramatique et la discussion interactive.</li> <li>◆ Fournir le soutien aux jeunes en difficultés.</li> <li>◆ Servir de lien entre les jeunes et les adultes qui peuvent les aider.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>S.P.P.A.T. se veut une réponse aux suggestions des jeunes selon qui les messages de prévention du suicide pourraient avoir une incidence plus grande s'ils étaient accompagnés de drame/de musique. Les 15 membres du S.P.P.A.T. écrivent, dirigent et présentent régulièrement une pièce de théâtre sur le suicide. Ils vont dans les écoles, jouent la pièce de théâtre et, de concert avec le Suicide Prevention Teen Team qui, de son côté, offre une présentation audiovisuelle interactive sur le suicide.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de la 7e et la 12e année et toute jeune personne pouvant être considérée "à risque".</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On se sert du bouche à oreille pour recruter les jeunes.</li> <li>◆ Les jeunes remplissent une formule d'application, passent une entrevue et doivent fournir des références.</li> <li>◆ Critères de sélection : engagement et stabilité (les membres de l'équipe doivent avoir un réseau de soutien) et une capacité d'acter.</li> <li>◆ Les membres du groupe d'acteurs tendent à être des étudiants marginaux.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les membres de l'équipe complètent une formation intensive de 2 jours en prévention du suicide et en intervention.</li> <li>◆ Après 5 performances, les membres de l'équipe doivent participer à une formation de "mise à jour".</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Un membre du personnel sert de guide et de conseiller pour le contenu de la pièce.</li> <li>◆ Un acteur professionnel sert de conseiller pour la performance de la pièce.</li> <li>◆ Le personnel assiste toujours aux présentations mais les membres de l'équipe s'occupent de toute la présentation.</li> <li>◆ Après chaque présentation on a des sessions de compte rendu.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les évaluations sont continues. Lors des comptes rendus les membres de l'équipe discutent des changements à apporter.</li> <li>◆ La rétroaction a été positive. Il y a une liste d'attente de gens désireux de voir le drame.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<p><b>ORGANISME SOCIAL :</b></p> <p>Indian and Metis Friendship Centre 168 rue Wall Saskatoon, Saskatchewan S7K 1N4</p>	<p><b>PERSONNE CONTACT :</b></p> <p>Darlene Longneck Tél. : (306) 244-0174 Télec. : (306) 664-2536</p>	<p><b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b></p> <p><b>Nom :</b> Youth Summer Camp <b>Genre de service :</b> modèle de rôle positif.</p>
<p><b>OBJECTIFS :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir des modèles de rôle positif aux jeunes autochtones.</li> <li>◆ Garder ouvertes les lignes de communication entre les jeunes de la ville et ceux des réserves.</li> <li>◆ Fournir de l'éducation culturelle aux jeunes urbains.</li> </ul>		
<p style="text-align: center;"><b>DESCRIPTION :</b></p> <p>Le "Native Youth Summer Camp" est planifié et dirigé par de jeunes autochtones. Les activités de ce camp d'une semaine se concentrent sur la prévention de l'abus d'alcool et de substances chez les jeunes autochtones. À chaque jour les jeunes font venir des personnes ressources de la communauté autochtone pour parler de divers problèmes avec les campeurs et pour donner du "counseling", si nécessaire.</p>		
<p><b>JEUNESSE DESSERVIE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes autochtones âgés de 12 à 16 ans.</li> </ul>		
<p><b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b></p> <p><i>Choix :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les travailleurs auprès des jeunes sont choisis par le personnel.</li> <li>◆ Critères de sélection : gradué d'école secondaire, résultats scolaires élevés, agit comme un modèle de rôle positif.</li> </ul> <p><i>Formation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes reçoivent une orientation sur le programme.</li> <li>◆ On donne aussi une formation pour la certification de l'Ambulance St-Jean, la RCP, etc.</li> </ul> <p><i>Supervision :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Un membre du personnel rencontre régulièrement les travailleurs pour planifier l'événement et il est directement impliqué à ce niveau.</li> <li>◆ Le membre du personnel sert de guide pour aider les jeunes à décider du contenu du programme, du matériel nécessaire, des personnes ressources, etc.</li> <li>◆ Au camp, le personnel s'occupe peu de supervision. Les jeunes sont responsables du programme.</li> </ul> <p><i>Évaluation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La réaction des participants a été positive. On y a suggéré des activités, des changements au programme, etc.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<p><b>ORGANISME SOCIAL :</b></p> <p>The Boys and Girls Club of Ottawa-Carleton 412 rue Nepean et Ottawa, Ontario K1R 5G7</p>	<p><b>PERSONNE CONTACT :</b></p> <p>Jim Washer Tél. : (613) 232-7316 Télec. : (613) 230-0891</p>	<p><b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b></p> <p><b>Nom :</b> "Leadership Program" <b>Genre de service :</b> Modèle de rôle positif.</p>
<p><b>OBJECTIFS :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fournir la formation sur le "leadership" récréationnel et social.</li> <li>◆ Fournir aux jeunes l'occasion d'apprendre à travailler en équipe.</li> <li>◆ Fournir aux jeunes l'occasion de pouvoir contribuer à leur communauté.</li> <li>◆ Fournir de la formation pour un emploi à venir.</li> </ul>		
<p style="text-align: center;"><b>DESCRIPTION :</b></p> <p>Le "Leadership Program" donne aux jeunes l'occasion de recevoir des compétences d'organisation et de "leadership" ainsi que de la formation dans d'autres secteurs connexes. Les "leaders" de pairs planifient et mettent en place des événements comme, par exemple, des activités d'artisanat, dirigent des équipes et aident à la levée de fonds tout au long de l'année scolaire.</p>		
<p><b>JEUNESSE DESSERVIE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Toute jeune personne. Une large proportion de jeunes viennent de familles à faible revenu, de familles monoparentales.</li> </ul>		
<p><b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b></p> <p><i>Choix :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le recrutement de "leaders" se fait de bouche à oreille.</li> <li>◆ À l'occasion, le personnel peut inviter certains jeunes à s'engager.</li> <li>◆ Critères de sélection : vouloir travailler en groupe et s'engager dans les buts établis par le groupe.</li> </ul> <p><i>Formation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Il y a une rencontre initiale de lancement.</li> <li>◆ On a des rencontres sur une base hebdomadaire.</li> <li>◆ Les occasions de formation sont continues.</li> </ul> <p><i>Supervision :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Un membre du personnel se charge du programme de "leadership".</li> <li>◆ À chaque semaine, cette personne rencontre les "leaders" de jeunes et sert de guide et d'animateur.</li> </ul> <p><i>Évaluation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les "leaders" offrent de la rétroaction informelle et continue. Ils aiment faire partie du groupe et sont engagés dans le programme.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Joe Duquette High School 919 avenue Broadway Saskatoon, Saskatchewan S7N 1B8	Kevin Pilon Tél. : (306) 668-7490 Télec. : (306) 668-7488	<b>Nom :</b> "The Cultural Program" <b>Genre de service :</b> entraînement par les pairs.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Créer une occasion pour les étudiants de connaître leurs aînés autochtones et vice versa.</li> <li>◆ Donner aux étudiants l'occasion d'apprendre certaines compétences et des enseignements culturels.</li> <li>◆ Créer une troupe de danse.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Le "Cultural Program" a été conçu pour fournir aux étudiants l'occasion d'apprendre la broderie perlée, la préparation d'insignes, le jeu des tambours et la danse en même temps que les enseignements culturels des aînés autochtones. Des étudiants de 11e année aident les aînés à enseigner ces compétences et ces enseignements à des étudiants de 9e année de l'école.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les étudiants de 9e année inscrits dans le programme culturel.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le personnel demande à des étudiants qui fréquentent l'école depuis quelques années et qui possèdent des compétences dans un des domaines enseignés.</li> <li>◆ Critères de sélection : Jeunes qui ont connu des difficultés dans différents secteurs et qui essaient de changer leur style de vie.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On forme les étudiants pour être enseignants.</li> <li>◆ Ils ont obtenu les compétences nécessaires en les apprenant à l'école ou à la maison.</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les aînés suivent ce que les enseignants de pairs et les autres étudiants font.</li> <li>◆ Les étudiants vont, à l'occasion, présenter la leçon lorsque les aînés ne peuvent être présents.</li> <li>◆ Quant aux étudiants enseignants, ils reçoivent l'appui du principal de l'école sur des questions de discipline.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Comme le programme est nouveau, on n'a pas fait d'évaluation.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
Rainbow Youth Centre 2338 avenue Dewdney Regina, Saskatchewan S4R 1H5	Keitha Kennedy Candice Liscowich Tél. : (306) 757-9743 Télec. : (306) 757-9759	<b>Nom :</b> "Peer Support and HIV/AIDS Awareness" <b>Genre de services :</b> références, "counseling", partage de renseignements, éducation sur le VIH.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Former au moins 40 jeunes pour l'aide par les pairs touchant la sensibilisation au VIH/SIDA et pour d'autres travaux communautaires.</li> <li>◆ Planifier des événements communautaires pour bien faire comprendre le VIH/SIDA aux jeunes.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Le "Rainbow Youth Centre" a récemment adopté une nouvelle initiative de pairs aidants pour bien faire comprendre le VIH/SIDA aux jeunes gens des écoles secondaires et des centres communautaires. On choisit les pairs aidants dans les programmes de pairs aidants des écoles locales et ils doivent s'engager à se rencontrer une fois par semaine et ce, durant 16 semaines, pour la formation. Les pairs aidants intéressés vont travailler avec le personnel à la planification d'événements communautaires. De plus, le Centre planifie avoir sur une base régulière des conseillers de pairs pour les clients du Centre.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tout jeune ayant besoin du service.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<b>Choix :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On invite les jeunes gens à assister à une rencontre d'information sur le nouveau programme.</li> <li>◆ On choisit les pairs aidants à partir des programmes d'aide par les pairs de l'école et du groupe qui a assisté à la rencontre d'information.</li> </ul>		
<b>Formation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On demande aux pairs aidants de se rencontrer une fois par semaine durant 16 semaines pour de la formation. Les aidants sont formés de nouveau dans des techniques d'aide par les pairs et reçoivent de la formation sur le VIH/SIDA, l'intervention face au suicide et le développement du "leadership".</li> </ul>		
<b>Supervision :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Un membre du personnel est disponible à plein temps comme conseiller, formateur et personne ressource pour les pairs aidants.</li> <li>◆ Cette personne rencontre les pairs aidants une fois par semaine pour de la formation et du suivi.</li> </ul>		
<b>Évaluation :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Une composante évaluation, basée sur un protocole développé par la Société d'hémophilie du Canada, est incluse dans l'ensemble du programme et compte une composante où les pairs aidants s'évaluent eux-mêmes.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
<p>Entraide Jeunesse Québec 571, 3e avenue Québec (Québec) G1L 2W4</p>	<p>Susan Audet Coordonnatrice Tél. : (418) 649-9706 Télec. : (418) 649-7471</p>	<p><b>Nom :</b> Aide offerte dans leur milieu naturel <b>Genre de services :</b> référence, partage de renseignements, soutien, etc.</p>
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Favoriser l'épanouissement et le mieux-être bio-psycho-social des adolescents et des jeunes adultes en leur offrant aide et soutien par le biais d'activités de prévention.</li> <li>◆ Coopérer avec les autres ressources dont le but est aussi de venir en aide aux jeunes en difficultés.</li> <li>◆ Éduquer, informer et sensibiliser les jeunes et les divers intervenants oeuvrant auprès des jeunes sur la nécessité et les moyens de faire de la prévention en santé mentale et d'aider les jeunes en difficulté.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>Entraide Jeunesse Québec est un organisme communautaire accueillant les jeunes de 12 à 25 ans. La philosophie d'entraide au Centre est "l'entraide de jeune à jeune". Les employés et les pairs aidants offrent au Centre et dans les écoles secondaires, de la sensibilisation, de l'aide et du soutien face aux différents problèmes qui touchent les jeunes.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tous les jeunes considérés "à risque", y compris les jeunes de la rue, les décrocheurs, les jeunes toxicomanes.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<p><b>Choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Certains pairs aidants sont identifiés par le travailleur de rue, d'autres sont des bénévoles au Centre. Les jeunes pairs aidants ont des liens avec les travailleurs de rue de l'organisme.</li> </ul> <p><b>Formation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les bénévoles reçoivent une formation de base sur Entraide Jeunesse et les autres ressources disponibles. Une formation informelle est fournie, selon les besoins, aux pairs aidants.</li> <li>◆ Les enseignants reçoivent de l'orientation.</li> </ul> <p><b>Supervision :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les bénévoles sont encadrés par l'organisme.</li> <li>◆ Les pairs aidants reçoivent du soutien du travailleur de rue.</li> </ul> <p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Un rapport d'évaluation est disponible auprès de l'organisme.</li> </ul>		

### CATÉGORIE 3 : SERVICES DE PRÉVENTION / D'ÉDUCATION

<b>ORGANISME SOCIAL :</b>	<b>PERSONNE CONTACT :</b>	<b>ACTIVITÉ RELIÉE À L'AIDE DES PAIRS :</b>
La Maison Tangente Inc. 1481, rue Desjardins Montréal (Québec) H1V 2G5	Roger Fréchette Tél. : (514) 252-8771 Télec. : (514) 252-9829	<b>Nom :</b> "Programme santé" <b>Genre de services :</b> références, éducation par les pairs.
<b>OBJECTIFS :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Éduquer, sensibiliser et réintégrer les jeunes dans la société.</li> <li>◆ Offrir l'occasion aux jeunes de la rue de retourner aux études ou de trouver un emploi.</li> </ul>		
<b>DESCRIPTION :</b>		
<p>La Maison Tangente Inc. est un foyer d'hébergement pour les jeunes de la rue. L'organisme a pour mandat de permettre aux jeunes de se réintégrer à la société. Le "Programme santé" a été conçu pour offrir des conseils et du soutien aux jeunes ayant des problèmes de toxicomanie ou des problèmes au sein du foyer, y compris la violence. Les pairs aidants animent à l'occasion des petits groupes de discussion traitant de ces problèmes avec leurs pairs. Les pairs aidants offrent du soutien et de l'information et aident leurs pairs à acquérir des compétences à résoudre des problèmes.</p>		
<b>JEUNESSE DESSERVIE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les jeunes de la rue et les décrocheurs.</li> </ul>		
<b>LES PAIRS AIDANTS ET LEURS ACTIVITÉS :</b>		
<i>Choix :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Des jeunes se portent volontaires.</li> <li>◆ Dans certains cas, les pairs aidants sont choisis par les employés de l'organisme.</li> <li>◆ Critères de sélection : les employés connaissent les pairs aidants et ceux-ci ont fait preuve de "leadership".</li> </ul>		
<i>Formation :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les pairs aidants reçoivent de l'information sur l'organisme et sur leur rôle de pair aidant.</li> <li>◆ La formation est non structurée. On donne aux pairs aidants des instructions au début de chaque activité.</li> <li>◆ Les pairs aidants reçoivent de la formation et de l'encadrement au cours des activités pendant qu'ils apprennent à animer des discussions de groupe.</li> </ul>		
<i>Supervision :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Il y a toujours des employés sur place pour offrir du soutien et des conseils pendant les discussions de groupe.</li> <li>◆ Les employés fournissent de l'aide supplémentaire, lorsque c'est nécessaire.</li> </ul>		
<i>Évaluation :</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Aucune évaluation officielle n'a été faite jusqu'à présent.</li> <li>◆ Le programme est évalué, de façon non officielle, par les pairs et les employés.</li> <li>◆ L'opinion des clients est que les pairs aidants ont contribué à faire ressortir des problèmes qui, autrement, n'auraient jamais été discutés.</li> </ul>		

## 5.0 INDEX

### 5.1 Initiative d'aide par les pairs

#### *Partage de renseignements*

Centre d'intervention et de prévention en toxicomanie de l'O	37
Centre Youville Centre	56
Clinique des jeunes St-Denis	41
Coalition sherbrookoise pour le travail de rue	40
Halifax County Board of Education	38
L'Association pour les jeunes de la rue de Joliette	35
La Maison des Jeunes des Basses Laurentides	36
La Maison Tangente Inc.	80
Maison des Jeunes de Val Bélair	64
N'Swakamok-Native Alternative	55
Planned Parenthood Nova Scotia	45
Planned Parenthood of Toronto	48
Projet intervention/ prostitution Québec (P.I.P.Q.)	33
Rainbow Youth Centre	78
Reconnect Youth Program	70
Stepping Stone	42
Street Outreach Services (SOS)	43
YOUTHLINK Inner City	72

#### *Éducation par les pairs*

Centre Jeunesse Terrebonne	39
Children's Aid Society of Ottawa-Carleton	52
Convenant House	69
Council on Drug Abuse	68
Crossroads	62
Entraide Jeunesse Québec	79
Halifax County Board of Education	38
Odyssey II - Substance Abuse Services For Youth	44

Planned Parenthood Nova Scotia	45
St. Albert Family and Community Support Services	73, 74
Street Connection	63
The Ambassador Partnership	57
The John Howard Society of Red Deer	65
YOUTHLINK Inner City	72
<b><i>Soutien par les pairs</i></b>	
Centre d'intervention et de prévention en toxicomanie de l'O	37
Centre Jeunesse Terrebonne	39
Coalition sherbrookoise pour le travail de rue	40, 71
Halifax County Board of Education	38
L'Association pour les jeunes de la rue de Joliette	35
Maison des Jeunes de Val Bélair	64
Odyssey II - Substance Abuse Services For Youth	44
Planned Parenthood Nova Scotia	45
Projet intervention/ prostitution Québec (P.I.P.Q.)	33
St. Albert Family and Community Support Services	73, 74
T.I. Murphy Learning Centre	34
Youth Assisting Youth	46
<b><i>Systèmes de copains</i></b>	
N'Swakamok-Native Alternative	55
Youth Assisting Youth	46
<b><i>Expérience d'emploi</i></b>	
Alberta Safe House	51
Boyle Street Co-Op	59
The Ambassador Partnership	57
Wood's Homes	58
YOUTHLINK Inner City	72
<b><i>Éducation sur le VIH/SIDA/Prévention</i></b>	
YOUTHLINK Inner City	72

***Prostitution - Prévention***

Crossroads	62
Projet intervention/ prostitution Québec (P.I.P.Q.)	33
Street Connection	63

***Prostitution - Réduction des risques***

Stepping Stone	42
Street Outreach Services (SOS)	43

***Récréation/Activités de rechange***

Children's Aid Society of Ottawa-Carleton	52
Indian and Metis Friendship Centre	75
Odyssey II - Substance Abuse Services For Youth	44
The Boys and Girls Club of Ottawa-Carleton	76

***Fugueurs - Prévention***

Convenant House	69
Reconnect Youth Program	70

***Fugueurs - Intervention***

Convenant House	69
Operation Go Home	32
Reconnect Youth Program	70

***Décrocheurs - Prévention/Réinsertion***

Beat The Street	53
Boyle Street Co-Op	54
Centre Youville Centre	56
Coalition sherbrookoise pour le travail de rue	71
Halifax County Board of Education	38
N'Swakamok-Native Alternative School	47
Wood's Homes	58

***Travail sur la rue***

Clinique des jeunes St-Denis	41
L'Association pour les jeunes de la rue de Joliette	35
La Maison des Jeunes des Basses Laurentides	36
Operation Go Home	32

Projet intervention/ prostitution Québec (P.I.P.Q.)	33
Stepping Stone	42
Street Outreach Services (SOS)	43
<b><i>Abus des substances - Prévention</i></b>	
Centre d'intervention et de prévention en toxicomanie de l'O	37
Centre Jeunesse Terrebonne	39
Council on Drug Abuse	68
Indian and Metis Friendship Centre	75
Maison des Jeunes de Val Bélair	64
Odyssey II - Substance Abuse Services For Youth	44
The Ambassador Partnership	57
The John Howard Society of Red Deer	65
Victoria Youth Empowerment Society	66
<b><i>Abus des substances - Réduction des risques</i></b>	
Centre Jeunesse Terrebonne	39
Coalition sherbrookoise pour le travail de rue	40
Street Outreach Services (SOS)	43
Victoria Youth Empowerment	66
<b><i>Abus des substances - Intervention</i></b>	
Centre d'intervention et de prévention en toxicomanie de l'O	37
Centre Jeunesse Terrebonne	39
La Maison Tangente Inc.	80
Odyssey II - Substance Abuse Services For Youth	44
T.I. Murphy Learning Centre	34, 67
The John Howard Society of Red Deer	65
Victoria Youth Empowerment Society	66
<b><i>Prévention du suicide</i></b>	
Distress Centre of Ottawa and Region	49
St. Albert Family and Community Support Services	73, 74

### *Services Téléphoniques*

Distress Centre of Ottawa and Region	49
Planned Parenthood Nova Scotia	45
Planned Parenthood of Toronto	48

### *Tutorat/Entraînement*

Beat The Street	53
Boyle Street Co-Op	54
Centre Youville Centre	56
Joe Duquette High School	77
N'Swakamok-Native Alternative	55
T.I. Murphy Learning Centre	67

### *Prévention de la violence/"Counseling"*

Entraide Jeunesse Québec	79
La Maison Tangente Inc.	80

## **5.2 Jeunesse desservie**

### *Jeunes autochtones*

Boyle Street Co-Op	60
Joe Duquette High School	77
N'Swakamok-Native Alternative	55

### *Tout jeune considéré "à risque"/dans le besoin*

Centre d'intervention et de prévention en toxicomanie de l'O	37
Centre Jeunesse Terrebonne	39
Distress Centre of Ottawa and Region	49
Planned Parenthood of Toronto	48
Rainbow Youth Centre	78
The Boys and Girls Club of Ottawa-Carleton	76
YOUTHLINK Inner City	72

### *Jeunes du cours secondaire*

Convenant House	69
Council on Drug Abuse	68
Crossroads	62
Halifax County Board of Education	38

Planned Parenthood Nova Scotia	45
St. Albert Family and Community Support Services	73, 74
The Ambassador Partnership	57
YOUTHLINK Inner City	72
<b><i>Jeunes sur le trottoir</i></b>	
La Maison des Jeunes des Basses Laurentides	36
Maison des Jeunes de Val Bélair	64
<b><i>Jeunes endurcis de la rue</i></b>	
Alberta Safe House	51
Beat The Street	53
Centre d'intervention et de prévention en toxicomanie de l'O	37
Clinique des jeunes St-Denis	41
Coalition sherbrookoise pour le travail de rue	40
Entraide Jeunesse Québec	79
L'Association pour les jeunes de la rue de Joliette	35
La Maison Tangente Inc.	80
Operation Go Home	32
Projet intervention/ prostitution Québec (P.I.P.Q.)	33
Street Outreach Services (SOS)	43
The Ambassador Partnership	57
<b><i>Jeunes lesbiennes, gais et bisexuels</i></b>	
Planned Parenthood Nova Scotia	45
<b><i>Jeunes fugueurs</i></b>	
Operation Go Home	32
Reconnect Youth Program	70
<b><i>Jeunes qui quittent l'école tôt</i></b>	
Centre d'intervention et de prévention en toxicomanie de l'O	37
Clinique des jeunes St-Denis	41
Entraide Jeunesse Québec	79
La Maison des Jeunes des Basses Laurentides	36
La Maison Tangente Inc.	80

Maison des Jeunes de Val Bélair	64
Projet intervention/ prostitution Québec (P.I.P.Q.)	33
<b><i>Jeunes mères</i></b>	
Centre Youville Centre	56
<b><i>Jeunes qui font l'expérience de problèmes de famille i.e</i></b>	
La Maison des Jeunes des Basses Laurentides	36
La Maison Tangente Inc.	80
Projet intervention/ prostitution Québec (P.I.P.Q.)	33
The John Howard Society of Red Deer	65
<b><i>Jeunes délinquents</i></b>	
The John Howard Society of Red Deer	65
Youth Assisting Youth	46
<b><i>Jeunes néo-canadiens</i></b>	
Youth Assisting Youth	46
<b><i>Jeunes sous les soins</i></b>	
Children's Aid Society of Ottawa-Carleton	52
<b><i>Jeunes impliqués dans la prostitution</i></b>	
Stepping Stone	42
Street Connection	63
Street Outreach Services (SOS)	43
<b><i>Jeunes impliqués ou "au risque" d'être impliqués dans</i></b>	
Centre d'intervention et de prévention en toxicomanie de l'O	37
Centre Jeunesse Terrebonne	39
Clinique des jeunes St-Denis	41
Coalition sherbrookoise pour le travail de rue	40
Entraide Jeunesse Québec	79
Indian and Metis Friendship Centre	75
La Maison des Jeunes des Basses Laurentides	36
La Maison Tangente Inc.	80

Maison des Jeunes de Val Bélair	64
Odyssey II - Substance Abuse Services For Youth	44
Projet intervention/ prostitution Québec (P.I.P.Q.)	33
T.I. Murphy Learning Centre	67
The John Howard Society of Red Deer	65
Victoria Youth Empowerment Society	66
<b><i>Jeunes en transition</i></b>	
Boyle Street Co-Op	59
Centre Youville Centre	56
N'Swakamok-Native Alternative	55
Wood's Homes	58
YOUTHLINK Inner City	72